



BÉNÉVOLES

## Dans les coulisses de la fête

PHOTO THIERRY JEANDOT

P 23 - À SUIVRE

Anne-Émilie Tilly  
et son chien Simba  
**Un couple  
inséparable**



PHOTO D.R.





**15**



**28**



**34**

**Solution N°185**

C	T	F	M	D	B	M	C
P	A	N	O	R	A	M	A
P	A	V	E	S	E	S	C
L	I	R	E	S	E	U	R
F	E	R	A	M	I	S	S
V	E	N	T	M	I	S	S
C	E	T	R	M	I	S	S
B	O	O	T	S	A	L	L
R	U	A	S	E	V	N	E
R	E	S	P	E	C	T	E
I	S	I	S	H	A	I	R
P	L	I	S	R	E	G	L
P	L	E	J	U	R	A	S
F	E	R	M	E	S	M	I
S	E	X	U	A	L	I	T

**À VOIR 4**

- 4 ▶ ZAPPING
- 8 ▶ À VENIR...

**À LA UNE 10**

- 10 ▶ Bénévoles. Dans les coulisses de la fête

**À SUIVRE... 14**

- 14 ▶ IRRÉDUCTIBLES ENTREPRENEURS
- 14 ▶ Le Panier iodé à Planguenoual. Invitation au cœur des bouchots
- 15 ▶ L'espace Kdoret à Rostrenen. Ça bouge, rue de Verdun

**ACTIONS DÉPARTEMENTALES**

- 16 ▶ Les Maisons du Département. Être là où vous en avez besoin !
- 18 ▶ Le mois de l'Europe aux quatre coins du département. L'Europe en fête
- 19 ▶ Protection de l'Enfance. La voie vers l'adoption
- 20 ▶ Défendre les plus fragiles. Allo maltraitance
- 21 ▶ Aménagement du territoire. Le Département investit pour vous
- 22 ▶ Landes de la Poterie à Lamballe-Armor. Comment protéger une faune rare ?
- 23 ▶ Anne-Émilie Tilly et son chien Simba. Un couple inséparable

Version numérique, A voir / A écouter +SUR [cotesdarmor.fr](http://cotesdarmor.fr)

**À DÉCOUVRIR 24**

- 24 ▶ La Vallée des saints, à Carnoët

**BRETON-FRANÇAIS-GALLO**

- 26 ▶ L'eau, une ressource importante pour le whisky
- 28 ▶ Théâtre. Roméo, Juliette, Marion et les ados
- 29 ▶ Le Haras qui rit à Lamballe. Le cheval à deux pattes s'offre son championnat
- 30 ▶ 50<sup>e</sup> anniversaire de la grève au Joint français

**AH SI J'ÉTAIS...**

- 32 ▶ Jane Birkin.

**À PARTAGER 33**

- 33 ▶ Boxe. La double vie de Sandra Morcet
- 34 ▶ Art Rock et L'Armor à sons. Le plaisir de se retrouver
- 36 ▶ La ferme de la Vache du Meugh'lait, à Saint-Rieul. Un camembert primé à l'international
- 37 ▶ Les mots fléchés de Briac Morvan

**PORTE-PAROLE 38**

- 38 ▶ L'expression des groupes politiques du Conseil départemental



Retrouvez les interviews complètes de ce numéro, ainsi que la version audio du magazine, en flashant ce QR code.

**Les 5 Maisons du Département**

Retrouvez nos services près de chez vous

<p><b>OUVERTURE</b></p> <p>Du lundi au vendredi 8h30 - 12h30 13h30 - 17h30</p>	<p><b>SAINT-BRIEUC</b> 76 A et 76 B rue de Quintin <b>Action sociale</b> <b>Enfance / Prévention</b> 02 96 60 86 86 <b>Clic</b> 02 96 77 68 68</p>	<p><i>Site de St-BRIEUC</i> <b>Couronne</b> 2 rue Camille Guérin <b>Action sociale</b> <b>Enfance / Prévention</b> 02 96 60 80 60</p>	<p><i>Site de LAMBALLE</i> 13 et 17 rue du Jeu de Paume <b>Action sociale</b> <b>Enfance / Prévention</b> 02 96 50 10 30 <b>Clic</b> 02 96 50 07 10</p>	<p><b>DINAN</b> 2 place René Pleven <b>Action sociale</b> <b>Enfance / Prévention</b> 02 96 80 00 80 <b>Clic</b> 02 96 80 05 18</p>
<p><b>LANNION</b> 13 bd Louis Guilloux <b>Action sociale</b> <b>Enfance / Prévention</b> 02 96 04 01 04 <b>Clic</b> 02 96 04 01 61</p>	<p><b>GUINGAMP</b> 9 place Saint-Sauveur <b>Action sociale</b> <b>Enfance / Prévention</b> 02 96 40 10 30 <b>Clic</b> 02 96 44 85 25</p>	<p><i>Site de ROSTRENNEN</i> 6 B rue Joseph Pennec <b>Action sociale</b> <b>Enfance / Prévention</b> 02 96 57 44 00 <b>Clic</b> 02 96 57 44 66</p>	<p><i>Site de PAIMPOL</i> 2 rue Henry Dunant <b>Action sociale</b> <b>Enfance / Prévention</b> 02 96 55 33 00 <b>Clic</b> 02 96 20 87 20</p>	<p><b>LOUDEAC</b> Rue de la Chesnaie <b>Action sociale</b> <b>Enfance / Prévention</b> 02 96 28 11 01 <b>Clic</b> 02 96 66 21 06</p>

Pour suivre toute l'actualité du Département...

- CotesdarmorleDepartement
- @cotesdarmor22
- Departementcotesdarmor

Département Infos Services  
02 96 62 62 22

[cotesdarmor.fr](http://cotesdarmor.fr)



DÉPARTEMENT DES CÔTES D'ARMOR  
9 PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - CS 42371  
22023 SAINT-BRIEUC CEDEX 1



PHOTO THIERRY JEANDOT

## Chères lectrices, chers lecteurs,

Quel plaisir d'assister au grand retour des festivals et autres manifestations culturelles et sportives après deux années de crise sanitaire! En ce printemps 2022, la programmation événementielle s'annonce riche et diversifiée avec le grand retour du festival briochin Art Rock, de l'emblématique course Redadeg, ou encore des trails nature comme la Traversée de la Baie.

Ce printemps, nous fêterons aussi les 10 ans des Maisons du Département, véritables lieux d'accueil de proximité où l'on trouve notamment les services de protection maternelle et infantile et d'accompagnement social. L'occasion de (re)découvrir les services publics proposés par le Département.

Ces quelques pages vous livreront, je l'espère, un panorama inspirant des lieux, des événements, des actions mais aussi des femmes et des hommes qui font notre département.

Bonne lecture!

## Lennerazed ha lennerien gaezh,

Nag ur blijadur eo gwelet eo distro ar festivalioù hag an abadennoù all, koulz a-fet sevenadur ha sport, war-lerc'h daou vloaz diaes abalamour d'ar c'hleñved! Erru eo nevezamzer 2022 ha gwelet a reomp dija pegen stank ha liesseurt eo ar programm da zont, gant ar festival Art Rock e Sant-Brieg adarre, ar Redadeg, a zo un arouez kreñv, pe an trailoù en natur evel Treizhadeg ar Bae.

En nevezamzer-mañ e vo lidet ganimp ivez 10 vloaz Tier an Departamant, a zo lec'hioù degemer tost ouzh an dud hag a gaver enne ar servijoù evit gwareziñ ar mammoù hag ar vugale, evit sikour an dud war an dachenn sokial. An digarez e vo neuze da (ad) ober anaoudegezh gant servijoù publik an Departamant.

Moarvat e kavfet peadra da c'houzout hiroc'h, er pajennoù-mañ, war al lec'hioù, an abadennoù, an oberoù hag ivez war ar merc'hed hag ar baotred ac'h a d'ober hon departamant.

Mechañs ho po plijadur o lenn!

## Cher lisouzes, cher lisouz,

Qhieuille haetance qe d'êtr' ao grand ertours des fêtes et aotes montries qhulturelles et esportives aprée deues anées d'ene béroutée de santè! En c'te printemps 2022, l'éfilonghée d'éfères banies lochues é mélayée o le grand ertour du festivâ Art Rock, la symbolique courerie Redadeg, ou cor des coureries nature come la tracée de la bé.

Este printemps, j'fêterons étou les 10 années d'âge de l'Otè du Département, vraie endrèt d'érive gracieüz de vaisinaïje oyou qu'on terroue léz usaïjes d'abrin garzaillouez et éfant et d'accompagnement du monde. Le moment d'erdécouvri les usaïjes qemuns enqhuzés par le Département.

Les qhioques païjes là vous donneront, je sé den l'espérance, ene vaerie runjante des endréts, des montries, des méneries mé étou des fames et des omes qui font notr' département.

Bone lirie!

**Christian Coail,**  
président du Département des Côtes d'Armor

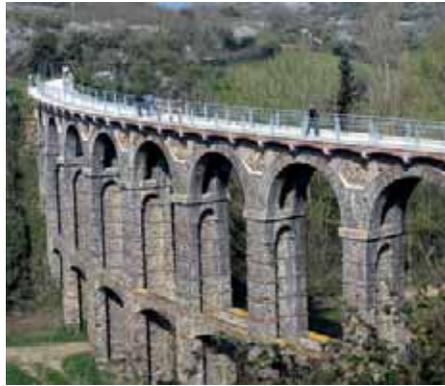


PHOTO THIERRY JEANDOT

## Ouverture du viaduc de Douvenant

Après des travaux de réhabilitation, pour un investissement de 810 000 €, le viaduc de Douvenant, à Saint-Brieuc, est ouvert aux piétons et aux cyclistes. Les travaux ont consisté en la réfection des 100 voûtains, la pose de garde-corps et d'un revêtement sablé renforcé. C'est le 8<sup>e</sup> ouvrage ainsi réhabilité par le Département, pour assurer la continuité de la véloroute *La Vélomaritime*, reliant Roscoff à Dunkerque. En Côtes d'Armor, ce sont plus de 260 km qui permettent de découvrir le département depuis la côte de Granit rose jusqu'à la côte d'Émeraude. Ce nouveau tronçon permettra du même coup de relier le quartier de Cesson à la briqueterie de Langueux, offrant une vue imprenable sur la baie. Une inauguration festive, ouverte au public, avec de nombreuses animations, est prévue le dimanche 22 mai.



PHOTO THIERRY JEANDOT

### Éducation

## Deux nouveaux collèges inaugurés

Contexte sanitaire oblige, les collèges Charles-Le-Goffic, à Lannion et Jean-Racine, à Saint-Brieuc, n'avaient pas pu être inaugurés. Mis en service il y a deux ans, ces deux nouveaux établissements répondent aux dernières normes de performance énergétique et environnementale, pour un investissement total de 30 M€, financé par le Département. À noter que la Ville de Lannion a investi pour sa part 1 M€ pour l'équipement sportif du collège. Christian Coail, président du Conseil départemental, accompagné de nombreux élus, a inauguré le collège lannionnais le 22 mars (photo), et le collège briochin le 5 avril. « *Il était important, même deux ans après l'ouverture de ces collèges, de les inaugurer officiellement en présence des élèves, des équipes éducatives et administratives, et des agents du Département qui y travaillent. Ces nouveaux établissements leur permettent de bénéficier des meilleures conditions au sein de collèges fonctionnels et exemplaires d'un point de vue architectural et environnemental* », a déclaré Christian Coail.

### Le coup de cœur du Cri de l'ormeau

## Transe musicale

Tous ceux qui les ont vus gardent le souvenir d'une transe tendue et hypnotique, celui d'un chœur vocal en forme de maelström émotionnel fascinant. Si San Salvador s'annonce comme un groupe de polyphonies occitanes, ils sont modernes, ébouriffants, fascinants, débordent d'une énergie positive communicative, nourrie aux percussions tribales et aux lignes vocales façon pyramides vertigineuses. Nous voyons beaucoup de spectacles, tous genres confondus. Celui-ci est un de nos favoris, à ne rater sous aucun prétexte.

► Concert de San Salvador.  
Samedi 14 mai à 21h au Sémaphore à Trébeurden  
Places à gagner sur [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)



PHOTO KRISTOF GUEZ

## Quintin, village préférés des Français ?

Quintin, petite cité de caractère connue pour son château et ses maisons bourgeoises abritant autrefois les négociants en toiles, a été sélectionnée, avec 13 autres villages, pour participer au concours du « village préféré des Français », sous la houlette de Stéphane Bern. Aujourd'hui, le scrutin est clos, et l'on attend avec impatience le verdict qui sera annoncé par l'animateur lors d'une prochaine émission spéciale sur France 3 en mai ou juin (date non déterminée à l'heure où nous imprimons). On croise les doigts.



PHOTO THIERRY JEANDOT

## Un coup de pouce pour les jeunes

# Le Pass'Engagement, c'est reparti

Le Pass'Engagement, cofinancé par la Caf et le Département, permet à des jeunes de 16 à 25 ans de bénéficier d'une aide financière pouvant aller jusqu'à 1200 €, en échange de l'engagement du bénéficiaire à s'investir bénévolement, 2 heures par semaine, au service d'une association, dans des domaines tels que l'aide aux personnes âgées, le sport, la culture, etc. Cette aide peut leur permettre par exemple de financer un permis de conduire, l'achat d'une voiture, une formation ou bien l'accès à un logement. En 2021, 145 jeunes Costarmoricains en ont bénéficié. Pour l'année 2022, les inscriptions sont ouvertes. Les dossiers de candidature sont à télécharger sur [cotesdarmor.fr/pass-engagement](https://cotesdarmor.fr/pass-engagement), ou disponibles à la Maison du Département (MdD) la plus proche de chez vous. Une fois le dossier dûment complété, le jeune devra l'adresser au référent de la MdD de son secteur. Attention : clôture des inscriptions le 1<sup>er</sup> juin.

► **En savoir plus sur [cotesdarmor.fr/pass-engagement](https://cotesdarmor.fr/pass-engagement)**

## Un magazine pour les collégiens

28 pages d'informations, d'idées, de conseils et de reportages, c'est ce qu'ont découvert les collégiens, fin avril, en ouvrant le tout premier numéro du *Mag'*, un nouveau titre de presse créé par le Département. Conçu pour et avec les jeunes, ce semestriel est désormais distribué gratuitement dans tous les collèges publics et privés du territoire, à raison de deux numéros par année scolaire. Alors que le Conseil départemental déploie au quotidien de nombreuses politiques au profit des jeunes, il réaffirme, avec ce projet, sa volonté d'accompagner les adolescents tout au long des années collège. Le titre propose des articles ressources sur des thèmes d'actualité ou de société, et valorise de nombreux projets menés par les jeunes, dans le cadre scolaire ou dans la vie de tous les jours. Tous les collégiens sont invités à y contribuer en proposant des idées d'articles.

► **Plus d'infos : [cotesdarmor.fr/lemag](https://cotesdarmor.fr/lemag)**



## Sur la TNT, l'actualité des Côtes d'Armor

Chaque semaine, le magazine des Côtes d'Armor est diffusé, via la TNT, sur les chaînes Tébéo, TVR35 et Tébésud. Il traite l'actualité locale dans tous ses aspects - économie, culture, sports, vie associative, etc. Diffusion sur Tébéo et Tébésud le samedi à 18h, le dimanche à 11h 15 et 20h 30, le lundi à 9h 30 et 22h 15 et le mardi à 18h 45, et sur TVR35 le samedi à 18h, 19h 45 et 21h 30, et le dimanche à 11h et 13h 30.



## Championnats de France de VTT, du 30 juin au 3 juillet

# Plœuc-L'Hermitage, capitale du VTT

La côte des Halles, à Plœuc-L'Hermitage, est décidément devenue l'un des « spots » préférés de la fédération française de cyclisme. Elle y avait déjà organisé les championnats de France en 2017 et la finale de la coupe de France 2019. Cette année, c'est le retour des championnats de France, du 30 juin au 3 juillet, avec plusieurs centaines de compétiteurs attendus. L'événement est organisé par « Armor Événements VTT », qui regroupe 6 clubs costarmoricains, avec le soutien du Département. Plus de 200 bénévoles seront mobilisés pour 4 jours de grand spectacle.

► **Programme complet sur [ffc.fr/courses/championnats-de-france-vtt](https://ffc.fr/courses/championnats-de-france-vtt)**



PHOTO THIERRY JEANDOT

## La Redadeg 2022 en Côtes d'Armor, les 26 et 27 mai

# La tête en breton, les jambes en action

C'est une première, le Département a acheté 22 km de la Redadeg. L'objectif de cette course, qui traverse toute la Bretagne, est de récolter des fonds pour financer des actions en faveur de la langue bretonne. « *Par ce geste, a précisé Christian Coail, président du Département, nous montrons notre attachement à nos racines. Le breton est une langue moderne et dynamique.* » Lors de la présentation de ce partenariat fin mars, Ludovic Gouyette et Patrice Kervaon, vice-présidents du Département, respectivement délégué à la Jeunesse et aux Sports, et délégué à la Culture et aux Cultures de Bretagne, ainsi que Tifenn Siret, responsable de la communication de la course, se sont déclarés prêts à mouiller le maillot, soit à la course à pied, soit à vélo.

► **[ar-redadeg.bzh](https://ar-redadeg.bzh)**



PHOTO THIERRY JEANDOT



## La préparation militaire marine pour les 16 - 20 ans

Cette préparation, au collège Anatole-Le-Braz, offre la possibilité aux jeunes de 16 à 20 ans de découvrir le monde militaire marin, encadrés par du personnel réserviste. La formation se déroule deux samedis par mois, suivie d'une immersion totale sur la base navale de Brest pendant 5 jours, ainsi qu'une formation sur le fonctionnement de la Marine Nationale, au travers d'une présentation des métiers, des spécialités, du matériel et des unités. Le port d'un uniforme est garant d'une appartenance à un équipage, au sein duquel l'esprit est à chaque rencontre renforcé par les différentes activités de groupe.

► Renseignements : Cirfa, 5 esplanade Georges Pompidou à Saint-Brieuc. 02 96 01 58 19. [lamarinerecrite.fr](http://lamarinerecrite.fr)

### Trégomeur

## Un escape game au Zooparc

Le Zooparc de Trégomeur, c'est d'abord un voyage en Asie, à travers des espaces paysagés, une ferme vietnamienne et de nombreuses espèces protégées : panthère des neiges, tigres, lions d'Asie, panda roux, etc. C'est aussi un escape game proposé aux visiteurs. Au travers d'un scénario autour du binturong (petit mammifère arboricole), vous aborderez différents sujets environnementaux : destruction du milieu, pollution plastique, changement climatique... Grâce à ce jeu pédagogique (à partir de 10 ans), vous pourrez découvrir ou approfondir ces thématiques.

► Tous les week-ends jusqu'au 3 juillet, et tous les jours du 7 juillet au 31 août. Réservations : 02 96 79 01 07. [zoo-tregomeur.com](http://zoo-tregomeur.com)



## Tout ce qu'il faut savoir sur l'eau

Chaque mois, les services du Département publient un bulletin « Inf'Eaux 22 » sur l'état qualitatif et quantitatif de nos cours d'eau : débit des rivières, risques d'inondation, taux de pesticides et/ou de nitrates... toutes ces données sont régulièrement mises à jour. Vous pouvez désormais consulter Inf'Eaux 22 sur un nouveau site internet, développé par les services du Département à l'adresse ci-dessous.

► [infeaux22.cotesdarmor.fr](http://infeaux22.cotesdarmor.fr)



PHOTO THIERRY JEANDOT

## Irréductibles talents, et si c'était vous?



Déjà, de nombreux Costarmoricains – artistes, entrepreneurs, associations, etc. – se sont inscrits pour candidater aux prix des Irréductibles Talents 2022, organisés par le Département. Vous portez un projet ? Vous avez créé votre activité ? Vous souhaitez faire partager une passion ? Inscrivez-vous en ligne sur [irreductiblestalents.fr](http://irreductiblestalents.fr). Vous avez jusqu'au 22 octobre pour concourir dans l'une des 9 catégories proposées. Vous pouvez aussi voter en ligne jusqu'au 2 novembre pour le ou les candidats de votre choix. Rendez-vous également sur nos réseaux sociaux : twitter [@cotesdarmor22](https://twitter.com/cotesdarmor22); instagram [@Departementcotesdarmor](https://www.instagram.com/Departementcotesdarmor); et facebook [@CotesdarmorleDepartement](https://www.facebook.com/CotesdarmorleDepartement). Les lauréats, qui participeront à une grande soirée de remise des trophées en fin d'année, recevront un coup de pouce financier du Département pour mener à bien leur projet.

► Rendez-vous sur [irreductiblestalents.fr](http://irreductiblestalents.fr)



PHOTO MARTIN BERTRAND

### Sport et handicap

## Des trails à la portée du plus grand nombre



PHOTO THIERRY JEANDOT

Le Département, partenaire de nombreuses manifestations sportives, entend promouvoir le sport adapté et le handisport pour les personnes en situation de handicap, en partenariat avec les organisateurs d'événements et le Comité départemental Handisport. Ainsi, lors de la Rando-Muco de Belle-Isle-en-Terre le 1<sup>er</sup> mai, un parcours aménagé était réservé aux personnes handicapées en capacité de marche. Il en sera de même pour la Traversée de la baie, le 14 mai à Saint-Brieuc, le Trail de Guerlédan les 4 et 5 juin, Un dimanche en forêt le 12 juin à Saint-Péver, et le Trail des duos le 10 juillet à Saint-Bihy.

► Renseignements et inscriptions sur [cotesdarmor.fr/trailpourtous](http://cotesdarmor.fr/trailpourtous)

## Le 18 juin au haras de Lamballe-Armor

### Ouverture du nouveau musée Mathurin Méheut

Ça y est ! Les travaux sont achevés et les quelque 6000 œuvres du peintre ont migré depuis l'ancien musée, vers un nouvel écrin, flambant neuf, au haras national de Lamballe-Armor : un vaste espace d'accueil, une galerie vitrée, un espace d'expositions et une salle pédagogique.... Le parcours du musée est décliné en trois thèmes : les débuts de Mathurin Méheut et son intérêt pour la nature ; son regard sur ses contemporains ; et sa vision de la Bretagne et de l'exotisme. L'occasion de redécouvrir le travail de cet artiste lamballais pluridisciplinaire (1882-1958), aujourd'hui internationalement reconnu. Le Département est, avec la Ville de Lamballe-Armor et Lamballe Terre & Mer, membre du groupement qui assure la gestion du musée. Ouverture des portes, le 18 juin.

► [musee-meheut.fr](http://musee-meheut.fr)



## Europe

### Solidarité avec l'Ukraine



D.R.

Le 24 février, les troupes russes envahissaient l'Ukraine, laissant la population locale entre désarroi, terreur et dénuement. Le 7 mars, le Département des Côtes d'Armor votait une aide de 26000 €, dont 10000 € en faveur de Reporters sans frontières pour soutenir la liberté des journalistes présents sur place. Par ailleurs, 6000 € ont été versés à l'association franco-polonaise Côtes d'Armor-Warmie-Mazurie, pour assurer la collecte et l'acheminement de biens de première nécessité destinés aux Ukrainiens réfugiés en Pologne. Ainsi, le dimanche 6 mars, une centaine de bénévoles se sont mobilisés à Saint-Brieuc (photo) pour charger 38 m<sup>3</sup> de produits (alimentation, produits d'hygiène, habits d'enfants...), dans un car affrété gracieusement par les transports Rouillard, à destination de la Pologne. Le car est rentré le 11 mars avec à son bord des familles ukrainiennes qui ont été prises en charge par les pompiers et la protection civile. Un second transport, grâce à la société GLP Transports, est parti en Pologne avec 40 m<sup>3</sup> de chargement le mercredi 9 mars. « Cette guerre aux portes de l'Europe nous rappelle que l'objectif premier de la construction européenne n'était pas la mise en commun des intérêts économiques, mais bel et bien l'instauration d'une paix durable », a commenté Christian Coail, président du Département.

## 20 et 21 mai, Saint-Brieuc

### Le nouveau salon de l'agriculture

Après deux années d'annulation pour cause de Covid, le salon de l'agriculture (ex-Terralies), soutenu par le Département, ouvrira ses portes au parc des expositions de Brézillet vendredi 20 et samedi 21 mai. Seul le samedi sera ouvert au grand public et – nouveauté – l'entrée sera gratuite. Le thème retenu cette année est « le lait et les productions laitières ». Au programme également, un concours régional de Prim'holstein et de nombreux stands de produits régionaux.



PHOTO THIERRY JEANDOT

## Enseignement du breton

### Apprendre, dès le plus jeune âge

L'apprentissage du breton permet de diversifier l'inventaire phonétique et grammatical de l'enfant, qui sera alors plus à l'aise pour apprendre plus tard d'autres langues. Le bilinguisme se construit de manière intelligente et stimulante pour l'enfant, quand la langue se rapporte à son environnement culturel, affectif et social. Près de 400 écoles en Bretagne (publiques, privées, associatives) dispensent un enseignement immersif ou bilingue. Il est temps de vous renseigner pour inscrire votre (vos) enfant(s) dès la rentrée prochaine. L'Office public de la langue bretonne a créé un site internet qui vous permettra d'en savoir plus, et de localiser l'école la plus proche de chez vous.

► [En savoir plus sur ecole.bzh](http://En savoir plus sur ecole.bzh)



PHOTO BRUNO TORRUBIA

**DU 3 AU 10 MAI**

## Festival Milasons

Saint-Brieuc,  
Plœuc-L'Hermitage,  
Saint-Carreuc



Festival de musique classique et contemporaine, Milasons poursuit ce qui fait son ADN : mettre les enfants au cœur de son projet, en leur faisant découvrir la musique, avant de passer à la pratique instrumentale... pour les faire participer aux concerts ! Avec des pointures de la musique, comme le contrebassiste Lucca Alcock ou encore l'ensemble Astrolabe.

►► + d'infos [milasons.com](http://milasons.com)

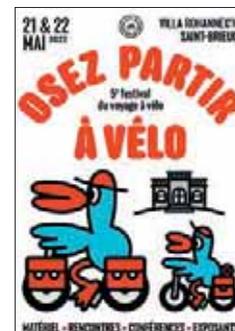
**21 ET 22 MAI**

## Osez Partir à Vélo

Saint-Brieuc

Le voyage à vélo fait son grand retour sur le devant de la scène ! Plus authentique, plus écolo, plus lent, le slow tourisme a le vent en poupe. Vitrine de cette pratique, le festival « Osez partir à vélo » revient cette année. Vous pourrez y écouter des conférences de voyageurs, découvrir du matériel, rencontrer des auteurs, échanger avec d'autres pratiquants ou encore assister à la projection de films dans le cadre bucolique de la villa Rohannec'h.

►► + d'infos [osez-partir-a-velo.org](http://osez-partir-a-velo.org)



**DIMANCHE 15 MAI**

## Marche gourmande des chaos du Gouët

Saint-Julien

Venez découvrir ou redécouvrir les chaos du Gouët, les allées et le château du bois de la Coste, à travers cette promenade. Tout au long

de cette marche, vous pourrez déguster les spécialités bretonnes concoctées par les commerçants julianais, le tout dans une ambiance musicale. Deux circuits au menu, 7 et 12 km. Une partie des bénéfices sera reversée à l'association « Vaincre la mucoviscidose ».

►► Rdv à l'école des Plantes à partir de 11h.

14 €, 6 € - 14 ans, gratuit - 6 ans

►► + d'infos et inscriptions 06 40 93 25 32

**MERCREDI 25 MAI**

## Salon des jeux pédagogiques

Plédran

Cette première édition promet un moment de partage, d'échanges et de découverte autour de jeux pédagogiques. Des stands, l'exposition « Au cœur de l'in-time », une scène ouverte slam et d'autres surprises seront proposées.

►► 10h - 13h / 14h - 17h30

Salle Horizon - Tout public - Entrée libre

►► + d'infos [adj22.bzh](mailto:adj22.bzh)



**DU 3 AU 6 JUIN**

## Latina Trip Party Breizh

Pléneuf-Val-André

Avec ce festival, venez passer un moment de musique et de danse. Au programme, des concerts live avec des musiciens cubains, des cours de danse, des animations dans les rues, une beach ou boat party...

►► + d'infos [latinatrip.fr](http://latinatrip.fr)  
inscription [latina.trip@gmail.com](mailto:latina.trip@gmail.com)



**DIMANCHE 15 MAI**

## Triathlon Sables et Cap

Sables-d'Or-les-Pins  
Fréhel



Rendez-vous sur la Côte d'Émeraude avec la première édition de ce triathlon solidaire pour soutenir la lutte contre la sclérose en plaques. Deux distances sont proposées : XS (départ 11h), natation 400 m / vélo 9,2 km / course à pied 3 km ; et S (départ 16h), natation 750 m / vélo 18 km / Course à pied 6 km.

►► + d'infos [rubanbleuandco-asso.com](http://rubanbleuandco-asso.com)

Inscriptions : Klikego

**DU 26 AU 29 MAI**

## La Morue en Fête

Binic

Des animations vous attendent sur les quais pour ce moment festif. La parade des voiliers traditionnels, des concerts, des déambulations de rue, des expositions, un marché artisanal... Un beau moment de fête.

►► + d'infos [lamorueenfete.com](http://lamorueenfete.com)



**11 ET 12 JUIN**

## Festival de la Gastronomie

Quintin

Cette année, le festival fête ses 10 ans. Comme à son habitude dans le cadre magnifique du château de Quintin avec de grands chefs, des démonstrations, des ateliers, des repas gastronomiques, des concours, un marché de producteurs...

►► Gratuit

►► + d'infos [festivalgastronomiequintin.fr](http://festivalgastronomiequintin.fr) / 02 96 74 99 75 / [festivaldelagastonomie22@gmail.com](mailto:festivaldelagastonomie22@gmail.com)

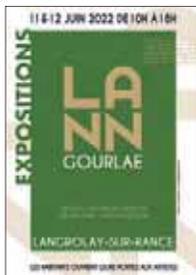


11 ET 12 JUIN

**Lann Gourlae**

Langrolay-sur-Rance

À l'occasion de cet événement, 19 maisons d'habitants de la commune ouvrent leurs portes à des artistes, professionnels et amateurs. 42 exposants seront présents : peinture, céramique, sculpture, photographie, vitrail, graphisme, bijoux... Des ateliers d'initiation seront également proposés : fabrication de papier (à partir de 2 ans) et calligraphie latine (à partir de 10 ans).



►► + d'infos  
collectiflanngourlae@gmail.com

SAMEDI 18 JUIN

**Summer Palets Festival Fest**

Lanrivain

Ce rendez-vous propose des concerts de musique actuelle, hip-hop, électro, world-music. Un moment festif à passer en famille ou entre amis avec de la musique toute la journée, un concours

de palets avec 128 équipes, des animations pour les enfants (grimpe d'arbre, arts de rue)...

►► + d'infos  
Facebook:  
SKB - Summer  
Palets Fest



DU 23 AU 26 JUIN

**Open de Bretagne**

Pléneuf-Val-André

Du jeudi 23 au dimanche 26 juin, le Challenge Tour fait étape au superbe golf Bluegreen Pléneuf-Val-André. Entre amis ou en famille, venez découvrir les nouveautés de cette 15<sup>e</sup> édition : street golf, concerts apéritif, fan zone, animations pour les scolaires et les écoles de golf, il y en a pour tous les goûts ! Billetterie à 5€, rendez-vous fin mai pour son ouverture.

►► + d'infos [opendebretagne.golf](http://opendebretagne.golf)



SAMEDI 25 JUIN

**Guerlédan à la nage**

Guerlédan

Les meilleurs nageurs en eau libre bretons s'affrontent sur le lac de Guerlédan. Au programme, un relais entreprise avec 3 x 500 m (10 h), 200 m enfants et sport adapté (11 h), 500 m (11 h 30) et 1 km (13 h 30) tous nageurs, 2 km (coupe de Bretagne jeunes - 14 h 15), 5 km (coupe de Bretagne T.C. - 15 h 45).

►► Inscription  
[ffneaulibre.fr](http://ffneaulibre.fr) (pour le 5 et 2 km)  
klikego (pour les autres courses)  
+ d'infos facebook Guerledan A la nage



DU 2 AU 9 JUILLET

**Championnat d'Europe J80**

Saint-Cast-le-Guildo



Le Centre Nautique de Saint-Cast-le-Guildo accueillera le Championnat d'Europe de J80. Cette rencontre sportive rassemblera au moins 70 équipages pour une semaine à la fois sportive et conviviale.

Un village et ses nombreux stands avec repas, animations, concert et grand spectacle, voici ce que vous réserve cette régata.

►► + d'infos [europeanj80.com](http://europeanj80.com)

EXPOSITIONS, ANIMATIONS,  
SPECTACLES, CONCERTS**La saison est ouverte dans les Domaines départementaux**

La Roche-Jagu / Le Guildo / Beauport / La Hunaudaye / Bon-Repos

►► Retrouvez les programmes complets sur [cotesdarmor.fr](http://cotesdarmor.fr)**LA ROCHE-JAGU**

Du 7 mai au 2 octobre 2022

**Exposition  
Anima (ex) musica**

Le domaine départemental de la Roche-Jagu, à Ploëzal, propose Anima (ex) musica, un cabinet de curiosités du XXI<sup>e</sup> siècle. Une exposition originale, à la croisée des mondes artistique et scientifique, plat de résistance d'une saison estivale foisonnante.

►► + d'infos [Info.larochejagu.fr](http://Info.larochejagu.fr)**LE GUILDO**

14 mai 2022 - tombée de la nuit

**Raconte-moi en grand...****Le château du Guildo**

Parmi le programme alléchant pour l'été 2022, une soirée projection sur les murs du château du Guildo est proposée dans le cadre du projet de création d'une fresque vidéo participative et innovante, avec le vidéo plasticien Scouap et les écoliers de Créhen et Saint-Jacut-de-la-Mer.

**BEAUPORT**

Du 20 au 22 mai

**Festival BAM**

L'abbaye de Beauport, le centre culturel La Sirène et La Fabrique à Paroles s'associent pour proposer ce festival à Paimpol. Pépites dénichées aux quatre coins de la Bretagne, mélange des styles et des époques, expérimentations sonores : un festival qui joue avec les particularités de ces trois lieux culturels, en les dévoilant par le prisme de la création artistique et musicale.

**LA HUNAUDAYE**

Jusqu'au 18 septembre

**Exposition**

Tous faits du même fer. Vers une découverte des armées du monde. Sans oublier cet été, le cinéma de plein air, une démonstration médiévale et Kerdo...

**BON-REPOS**

Jusqu'au 30 septembre

**Dans les pas d'Alice, la suite!**

La suite d'une exposition merveilleuse ! L'artiste Dominique Richard souffle un air printanier sur son merveilleux pays.

Retrouvez d'autres idées  
de sorties dans les Agendas►► + SUR  
[cotesdarmor.fr](http://cotesdarmor.fr)



PHOTO: MELANIE BÉDOLÉC - RACINES D'ARGOAT.

Bénévoles

# Dans les coulisses de la fête

**Bien souvent, l'engagement associatif essaime dans les familles et les cercles relationnels proches.**

**Peu à peu, il cède sa place à un bénévolat ponctuel très présent, une évolution profonde qui épouse les contours de notre société. Une sociologue bretonne et des responsables d'associations costarmoricaines le constatent et proposent des pistes d'adaptation.**



◀ La sociologue  
Laurence  
Davoust Lamour.

PHOTO: D.R.

**L**e constat fait consensus : il n'y a pas de crise du bénévolat. Cependant, les aspirations et les modes d'engagement des bénévoles ont beaucoup évolué. Laurence Davoust Lamour, sociologue bretonne\*, analyse la transformation radicale du bénévolat. « Entre 20 et 25 ans, on remarque des réveils citoyens dans notre société un peu morose. Dans le même temps, les jeunes retraités s'engagent pour redonner un nouvel élan à leur propre vie. Pour être bénévole, il faut d'abord avoir réglé des problèmes de l'ordre de sa survie. »

Le bénévolat d'aujourd'hui est surtout moins inscrit dans la durée, plus ponctuel. On s'engage en fonction de sa trajectoire de vie, du temps dont on dispose, de ses convictions ou de ses valeurs. « Des collectifs de jeunes se constituent pour faire de la musique, pour mener une action de solidarité ponctuelle, tout ce qui participe à un certain pouvoir d'agir, poursuit la sociologue. L'action sociale et médico-sociale sans bénévole n'existerait pas, ou serait plus déshumanisée encore. C'est l'action bénévole ou informelle qui vient pallier cette dégringolade du lien social. »

L'éventail du bénévolat est large, du coup de main ponctuel, à l'engagement incluant des responsabilités dans une structure formalisée. Patricia Nédélec, présidente de l'Amicale laïque de Plœuc-sur-Lié, en est convaincue : quel que soit l'engagement individuel, « il ne faut pas décourager la moindre proposition d'offre de temps. Il n'y a pas d'échelle de légitimité dans le bénévolat ». Aux associations donc de s'adapter.

« Il y a 50 ans, reprend Laurence Davoust Lamour, l'organisation associative était plus verticale et pyramidale, type parti politique. Aujourd'hui, les bénévoles revendiquent d'être libres de leur parole et de leurs choix. Non seulement leur engagement ne doit pas écraser leur vie personnelle, mais il doit aussi leur procurer un sentiment d'utilité sociale. »

### Privilégier l'action collective

Érick Prunier, délégué général de la Ligue de l'enseignement des Côtes d'Armor, fait un constat de terrain comparable : « L'engagement citoyen remplace presque le mot bénévole. Il y a moins de militantisme aujourd'hui, mais des solidarités émergentes. On le voit par exemple avec la guerre en Ukraine. Ce type de bénévolat permet

« La coopération et l'engagement, ça rend heureux », nous dit la sociologue Laurence Davoust Lamour.

de se mettre plus ponctuellement au service d'une association. »

Le bénévolat associatif étant plus technique, le renouvellement des instances de gouvernance - conseil d'administration, bureau, commissions... - s'avère plus délicat. « Qu'un président depuis 20 ans ne trouve pas de jeunes pour renouveler le conseil d'administration n'a rien d'étonnant. Les jeunes veulent bien donner un coup de main, mais pas dans des cadres figés par des décennies de pratiques. La loi de 1901 laisse plus de liberté dans les organisations qu'elles ne s'en saisissent, notamment dans les modes de gouvernance », ajoute Laurence Davoust Lamour.

## « Ce degré d'humanité

La sociologue, à l'écoute du cœur social et de ses transformations, enfonce un coin sur la « dictature associative » qui surgit parfois, et la nécessité d'œuvrer de manière plus collégiale, en faisant le parallèle avec les milieux professionnel et politique : « L'écoute et la démocratie participative sont un peu confisquées, alors que l'action collective est toujours à privilégier. Le monde associatif est un pivot de notre cohésion sociale, une pépite qu'il faut préserver, parce qu'elle nourrit notre communauté humaine. » Être bénévole, c'est aussi et surtout avoir du plaisir à être ensemble, à agir, à partager. Laurence Davoust Lamour ne l'oublie jamais. « La coopération et l'engagement, ça rend heureux. Associations et bénévoles font vivre des petites bulles d'air qui font vraiment du bien. C'est ce qui donne - ou maintient - ce degré d'humanité qui fait la force de nos sociétés. »

(\*) Docteure en sociologie, elle a fondé l'association Socioscope pour accompagner les collectivités et les associations dans l'élaboration de leurs projets politiques et de leurs réflexions collectives.

L'interview complète de Laurence Davoust Lamour

➤ SUR [cotesdarmor.fr/Mag186](http://cotesdarmor.fr/Mag186)



La Corrida à Languieux

## Être bénévole, c'est militer



PHOTO D.R.

À la Corrida, avec un noyau dur de quelques bénévoles engagés, Catherine Gicquel coordonne les randonnées, et Michel Aubault, les courses.

Présider une association relève souvent d'un apostolat. « Être bénévole, c'est militer. Pour moi, c'est le vrai sens de ce mot. » Michel Aubault, président-fondateur de la Corrida de Languieux en 1991, pense à sa succession. Il partage la présidence depuis peu avec Clément Bajon « pour quelques mois encore, avant de passer le relais. » À la Corrida, c'est Catherine Gicquel qui coordonne la randonnée, avec les bénévoles de l'association qu'elle préside, Les goélands randonneurs. « Je suis bénévole depuis plusieurs décennies, comme Michel. À un moment, je me suis sentie légitime à prendre la présidence. J'aime fédérer, rassembler autour de moi. La présidence, c'est une richesse, ça crée beaucoup de liens sociaux, cela me permet de côtoyer toutes les générations. »

### Les bénévoles vieillissent...

Le bénévolat de responsabilité n'est pas de tout repos. Pour accueillir entre 3000 et 3500 participants et participantes les 24 et 25 juin prochains, un noyau dur de six bénévoles mobilise, recrute, anime, fédère et récompense un réseau de 300 bénévoles; organise 30 commissions thématiques; mobilise des partenaires économiques et insti-

tutionnels - et les fidélise si possible. Il y a quelques années, le président avait estimé son propre temps de travail à 700 heures, soit un mi-temps annualisé. La coordinatrice de la Corrida fait un calcul un peu différent, mais tout aussi évocateur : « Je pense en permanence à ce qu'il y a à faire, à ce qu'il reste à faire, à ce que nous avons oublié de faire... » Jusqu'alors, le recrutement de bénévoles ne posait pas de problèmes. « Mais nous nous interrogeons, comme nombre d'associations, sur l'après-pandémie. Depuis peu, les gens ont appris l'individualisme dans leur sport-loisir », regrette Michel Aubault. Catherine Gicquel est plus confiante, et pense que ce reflux est généralisé dans le milieu associatif, « mais cela ne durera pas. »

Reste que la Corrida est confrontée elle aussi au vieillissement de ses bénévoles, qui recherche de jeunes retraités ayant une capacité à manager. Si en plus, comme les deux responsables, ils et elles ont « dans leur ADN une passion pour le sport et le désir d'animer leur ville », il n'y a plus qu'à courir à la Corrida.

► Corrida de Languieux, les 24 et 25 juin [corridadelanguieux.com](http://corridadelanguieux.com)



### LE BÉNÉVOLAT VOUS TENTE ?

France bénévolat met en relation les personnes intéressées par du bénévolat et les associations mobilisant des bénévoles. L'antenne des Côtes d'Armor propose bien d'autres services encore.



A découvrir

➤ SUR [cotesdarmor.fr/Mag186](http://cotesdarmor.fr/Mag186)



## La Pierre-Le-Bigaut muco à Callac

# Un fier monde agricole

Fédérer et encadrer 150 agriculteurs et agricultrices bénévoles pour préparer quelque 7 000 repas pour les affamés de la Pierre-Le-Bigaut muco, à Callac : c'est le défi que relève un petit groupe depuis plus de vingt ans. Nathalie Bourdonnec, agricultrice à Calanhel et responsable du groupe, ainsi que son prédécesseur, Yvon Boutier, agriculteur en retraite de Bourbriac, en sont les chevilles ouvrières\*.

« Nous avons de nombreux partenariats fidèles avec les entreprises agro-alimentaires régionales qui fournissent les denrées prêtes à la consommation; on nous prête des véhicules frigorifiques et des lieux de stockage », précise Nathalie. Cet engagement des bénévoles de l'agriculture, mais aussi de la Chambre et de syndicats agricoles le montre : « Les syndicats ne sont pas seulement là pour manifester. On peut compter sur eux ! », sourit Yvon Boutier. « C'est une manière de montrer que le monde agricole, malmené, sait se mobiliser pour une grande cause », poursuit Nathalie. Pour le duo, l'engagement est constant : il et elle sont aussi élus dans leur commune, et membres de quelques autres associations. Fédérer autant de bénévoles, à la manière d'une petite association de la Pierre-Le-Bigaut muco, représente du temps et de l'énergie. « La cause mucoviscidose suffit à motiver les troupes », reconnaît Nathalie. À partir de la mi-avril, réunions, courriels et échanges téléphoniques s'enchaînent. L'organisation est parfaitement huilée depuis 1998. Aujourd'hui, alors que les membres du groupe prennent de l'âge, le moment est venu de recruter des troupes fraîches. « Notre souci, c'est de transmettre cet élan de solidarité aux jeunes », insistent-ils. « Cette solidarité, c'est la marque de fabrique du Centre-Bretagne. »

Dans la voix d'Yvon, la fierté résonne comme un signe de ralliement. ◀

(\*) Avec Serge Lachuer, Jean-François Le Bars, François Caignard et Yves Le Faucheur.

► La Pierre-Le-Bigaut muco, Samedi 25 juin à Callac [plbmuco.org](http://plbmuco.org)



▲ Yvon Boutier et Nathalie Bourdonnec fédèrent un groupe de bénévoles de l'agriculture pour servir quelque 7 000 repas lors de la course cycliste de juin.



PHOTO THIERRY JEANDOT

◀ Valérie et Gabia dans le fabuleux dressing où sont rangés et classés par catégorie, et par époque, les centaines de costumes du Son et lumière.



## Son et lumière de Bon-Repos

# Un engagement familial

Valérie Lacoste et Gabia Le Borgne sont bénévoles engagées dans l'association Racines d'Argoat, dont le Son et lumière estival fait rayonner le Centre-Bretagne.

En 2005, Valérie Lacoste est embarquée dans le Son et lumière par ses deux filles. En 2011, c'est une voisine de Gabia Le Borgne qui l'emmène au spectacle... La petite fille de cinq ans qu'elle est alors entraîne à son tour sa mère et son frère. Et c'est ainsi depuis plus de 30 ans à l'association Racines d'Argoat. Dans les yeux des deux bénévoles, de quelques décennies d'écart, la même lumière brille, la même passion pour la féerie les enrachine à cet Argoat, au groupe, à leur patrimoine.

Dès 2005, Valérie intègre l'équipe qui confectionne, ravaude et retouche les centaines de costumes nécessaires au spectacle qui fait rayonner les étés du Centre-Bretagne depuis plus de 30 ans. « Comme figurante, avant de nombreux rôles, j'ai d'abord endossé le costume de Cro-Magnon ! Oh là là... Je n'étais pas à l'aise avec ma peau de bête pour seul vêtement ! » Question costume, Gabia s'en tire mieux dans un rôle d'enfant du village ou en bohémienne... puis en cavalière, à pied et à cheval puisqu'elle pratique l'équitation.

### Des moments de doute

En 16 ans de bénévolat – dont la responsabilité des costumes depuis deux ans – Valérie reconnaît des périodes de doute : « Il y a toujours un moment dans l'année où je suis décidée à arrêter. Je suis parfois ici plus longtemps qu'à mon travail. Puis, on se revoit tous, et je repars ! On passe des moments super, c'est un grand terrain de jeux ! Cela apprend aux enfants les responsabilités, le bénévolat. Même mes petits-enfants sont dans le spectacle. C'est une histoire de famille. Dans notre association, il y a une magie incroyable ! » À 15 ans, l'engagement de Gabia depuis ses

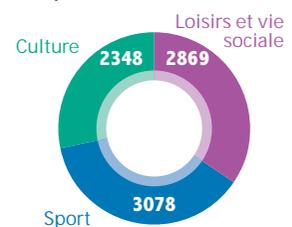
5 ans, prend de l'ampleur : « Je m'éclatais comme figurante, rayonne la jeune fille. L'an dernier, j'ai donné un coup de main aux copains pour préparer le spectacle, et maintenant je suis en renfort où il y a des besoins. C'est une super équipe, intergénérationnelle. Des liens forts se créent, on apprend beaucoup, comme le savoir-vivre en groupe avec nos différences. C'est une ambiance qui donne vraiment le sourire ! » ▶

► Son et lumière de Bon-Repos, les 3, 5, 6, 10 et 12 août [bonrepos.bzh](http://bonrepos.bzh)

**12 827**

associations "actives" en Côtes d'Armor

••• 607 créations en 2021



© INFOGRAPHIE MATHIEU LEROY

▲ Sources : INSEE et Répertoire national des associations 2021.



• Festival de Bobital

## Le projet associatif d'abord

L'Armor à sons, le Bobimôme, D'Hivers cultures...  
Au-delà de l'événementiel, l'association Bowidel dynamise son territoire avec une valeur forte partagée par ses bénévoles : prendre soin du vivre-ensemble.



◀ De gauche à droite, Jean-Pierre Renault, Robert Morcet, Yohann Réhel et Marjorie Chouaran.

PHOTO THIERRY JEANDOT

250 bénévoles toute l'année, un millier de bénévoles à L'Armor à sons, 40 000 personnes au festival. Derrière les chiffres de l'association Bowidel (Bobital, en gallo), Yohann Réhel, co-président; Jean-Pierre Renault, le doyen des bénévoles; Marjorie Chouaran, la benjamine du conseil d'administration (CA); et Robert Morcet, « en cuisine », représentent quatre profils de bénévoles, quatre engagements. Et au fond, une même conviction résumée par Yohann: « *Ma passion, ce n'est pas tant la musique que le vivre-ensemble.* »

D'autres points communs les relient: l'importance d'animer leur commune et de la mettre en valeur, ainsi que la multiplicité de leurs engagements. C'est le cas de Robert, également co-président de l'Espace solidaire Pays de Rance, à Dinan. Ouvrier cuisinier retraité des Ateliers pifaudais, une entreprise adaptée aux handicaps, il apprécie « *la bonne ambiance à Bowidel, le respect entre ses membres, le plaisir d'être comme tout le monde et surtout d'être avec des gens!* »

### « Des gens exceptionnels »

L'engagement bénévole depuis 1969, Jean-Pierre le connaît bien. Adjoint au maire pendant plus de 20 ans, il est membre de l'association des Terres-neuves d'abord et de Bowidel ensuite depuis 1998. L'incontournable magasinier de l'association l'admet sans peine: « *Le projet associatif est tout aussi important que les événements que nous organisons.* » Donnant son temps sans compter depuis toujours, « *mon épouse dit de moi que La maison me brûle les pieds tant je suis souvent absent!* » S'il

ne fréquente plus les concerts aussi assidûment, il avoue un petit faible pour les rappeurs Bigflo et Oli. De son côté, Yohann, associé dans un cabinet d'architectes, est entré en bénévolat à 16 ans. Il a grimpé les échelons associatifs au gré de son engagement, membre du CA, responsable des partenariats, trésorier, vice-président. « *Notre conviction, expose-t-il, c'est qu'il est nécessaire de doubler tous nos postes en binômes afin d'assurer sereinement la pérennité de Bowidel.* » Si ce passionné de course à pied apprécie de rencontrer des artistes, il reconnaît que « *ceux qui s'intéressent à l'association sont rares, plus rares encore ceux qui s'intéressent à notre projet associatif.* »

Le projet associatif, c'est précisément ce qui a converti la festivalière Marjorie Chouaran en bénévole engagée. Bowidel a un partenariat avec le lycée Henri-Avril à Lamballe. Alors présidente du Conseil de la vie lycéenne, elle découvre l'association. « *J'y rencontre des gens exceptionnels, dotés de très belles valeurs, dont le sens du bénévolat, le respect et le partage.* » Étudiante alternante en transport et logistique, elle envisage un petit virage professionnel vers l'organisation d'événementiels. Yohann en est convaincu: « *L'associatif peut aussi être un vrai tremplin professionnel!* »

▶ Festival L'Armor à sons, du 1<sup>er</sup> au 3 juillet  
[bobital-festival.fr](http://bobital-festival.fr)

Le portrait de Marjorie Chouaran



+ SUR  
[cotesdarmor.fr/Mag186](http://cotesdarmor.fr/Mag186)

## INTERVIEW

### Deux questions à Solenn Meslay

Vice-présidente déléguée à la Vie associative et aux Relations internationales



PHOTO THIERRY JEANDOT

### L'assemblée départementale a créé une vice-présidence à la vie associative. Pourquoi?

Le tissu associatif costarmoricain est très dynamique, il est composé de 12 827 associations. Elles sont des partenaires essentielles de nos politiques publiques. Il paraissait important qu'elles aient un interlocuteur politique sur la vie associative, en complément du volet thématique de leurs actions (sport, solidarités, culture, environnement, etc.).

Mon rôle est de porter des projets au niveau départemental tels que l'emploi associatif et le bénévolat, et de renforcer le partenariat entre notre collectivité et le monde associatif.

### Après cette crise sanitaire, comment redonner du souffle à la dynamique associative ?

Notre Département est reconnu pour sa politique volontariste de soutien à la vie associative, par ses subventions, le financement de dispositifs d'accompagnement et de conseil et le co-financement de 308 emplois associatifs, pour lesquels un accompagnement spécifique de soutien durant la crise sanitaire a été mis en place. Le bénévolat peut également être pensé de manière plus ponctuelle. Nous l'avons vu avec la crise sanitaire et la guerre en Ukraine, les personnes sont prêtes à donner de leur temps.



Le Panier iodé à Planguenoual

# Invitation au cœur des bouchots

Mytiliculteur à Planguenoual, Anthony Juin invite le public à découvrir son métier lors de visites immersives dans les bouchots. Une expérience authentique qui met en lumière les savoir-faire locaux, et contribue à développer le pescatourisme en Côtes d'Armor.

Sur les grèves de Jospinet à Planguenoual, la betteravière\* du Panier iodé ne passe pas inaperçue. Comme toujours, elle recueille sur son passage les saluts sympathiques des promeneurs et quelques regards envieux. Une balade en mer, ça fait toujours rêver... Peut-être plus encore lorsqu'il s'agit de découvrir un métier bien local et pourtant peu connu : la mytiliculture.

Anthony Juin est installé ici depuis 2013. Propriétaire de deux concessions (Le Panier iodé et La Bouchot d'Armor), il produit jusqu'à 600 tonnes de moules par an, entouré d'une équipe permanente de 15 personnes – 20 de plus en saison\*\*. La passion du métier, il l'a héritée de son père, lui-même mytiliculteur dans la baie. Et s'il a tenté un temps de s'en éloigner, en s'engageant dans l'armée, c'était pour mieux y revenir. « Je voulais un métier sportif, mais je fais bien assez de sport ici, en plongeant dans les bouchots ! sourit-il. Être dehors, les pieds dans l'eau, c'est ce qui me plaît. »

Au Panier iodé, Anthony Juin a vite souhaité accorder une place importante à la valorisation des produits et du métier. En 2017, il se diversifie en créant un magasin de fruits de mer en vente directe, puis ouvre un restaurant, au pied des bouchots, pour proposer des dégustations. « Au début, j'ai vraiment pris le temps auprès des clients, j'ai beaucoup expliqué mon métier. Les gens me disaient : 'Vous ne pouvez pas nous emmener voir ?' »

## Un cycle d'élevage de 12 à 16 mois

Face à la demande, Anthony Juin commence à étudier la question. Autorisations administratives, transformation de betteravières pour l'accueil du public, assurances... il lève tous les freins pour proposer des visites-découverte de la mytiliculture, en immersion. Loin d'un simple tour en mer, l'expérience offre l'occasion de partager un moment avec les mytiliculteurs au travail, et de comprendre les différentes étapes de l'élevage. « Les larves

de moules arrivent ici en avril pour un cycle de 12 à 16 mois, indique Anthony Juin. Elles sont d'abord placées sur des chantiers d'attente. Puis, dès que l'on commence la pêche en juin, on commence les pieux disponibles, au fur et à mesure qu'ils se libèrent. »

« Vous ne pouvez pas nous emmener voir ? »

En plus des visites, comme ici, Anthony Juin et son équipe pourraient bientôt proposer des ateliers scolaires et des dégustations en mer.

Autant de gestes techniques qui pourront, selon la saison, être observés par les visiteurs. Ces derniers rejoindront ensuite les ateliers pour découvrir la chaîne de lavage des moules fraîchement prélevées. Décantation, extraction des filets, calibrage, tri manuel, nettoyage du byssus\*\*\* et enfin mise en sacs... « En pleine saison, entre 10 et 20 tonnes de moules passent ici chaque jour », affirme Anthony Juin. Une effervescence qui vaut le coup d'œil, comme peuvent en témoigner les 6000 visiteurs accueillis l'an dernier. Pour cette initiative, Le Panier iodé a remporté en 2021 un trophée du tourisme, dans la catégorie « Richesses du territoire ». ◀

Virginie Le Pape

\* Betteravière: ancien véhicule agricole adapté pour la mytiliculture.  
\*\* Entre la production, le magasin et le restaurant  
\*\*\* Byssus: fibres secrétées par les moules et leur permettant notamment de se fixer aux pieux de bouchots.

► Le Panier iodé  
Zone mytilicole de Jospinet  
22400 Planguenoual.  
Visites entre mi-avril et fin octobre,  
selon les horaires de marée.  
Renseignements sur  
[www.lepanieriode.com](http://www.lepanieriode.com)  
ou au 02 96 32 74 99





L'espace Kdoret, à Rostrenen

# Ça bouge, rue de Verdun

Au centre de Rostrenen, l'espace Kdoret, ouvert par un groupe de Rostrenoïses qui veulent faire « bouger » la petite cité centre-bretonne, a récemment ouvert ses portes. Une vaste maison, encore en travaux, où chacun peut entrer pour boire un café et discuter. L'espace Kdoret organise aussi de nombreux événements, et projette d'ouvrir dans les jours qui viennent un café-cantine.

Il y a trois ans, à Rostrenen, naissait l'association Gens de la fontaine.

« Notre objectif, avec un groupe d'amis rostrenoïses, était d'aider à redynamiser le centre-ville, d'accompagner des projets émergents, de tester des activités ou encore d'accompagner diverses demandes de professionnels, explique Céline Leblanc, cofondatrice de l'association. Il y a trois ans, le centre-ville était triste, surtout ici, rue de Verdun. Aujourd'hui, ça va un peu mieux, des commerces et des artisans se sont installés. » Les Gens de la fontaine, qui drainent rapidement du monde, se font progressivement connaître, Rostrenen étant une petite ville où les nouvelles vont vite. Mais l'association n'a pas de local et elle se met en quête d'un espace suffisamment vaste pour accueillir du public et divers ateliers. Coup de chance: la famille Cadoret, qui avait une grande maison avec une boutique de vêtements en rez-de-chaussée rue de Verdun, avant de mettre la clé sous la porte il y a déjà quelques années, peinait à trouver acquéreur.

« La famille nous l'a finalement vendue en 2020 pour une bouchée de pain, poursuit Céline, et l'association est devenue la SCIC Gens de la fontaine, propriétaire des lieux, avec à ce jour près d'une cinquantaine de coopérateurs. » Pour animer la maison, baptisée espace Kdoret (en hommage aux généreux an-



PHOTO THERRY JEANDOT

▲ L'espace Kdoret accueille notamment un fablab qui attire du monde.

ciens propriétaires), l'association Kdoret est créée. La maison, encore en cours d'aménagement, accueille régulièrement des soirées-débats sur toutes sortes de sujets de société: récemment le festival En-corps, organisé pendant quatre jours par une association éco-féministe; une soirée débat sur la contraception masculine; des projections dans le cadre du Mois du film documentaire; etc. De plus, l'espace Kdoret est ouvert à tous les mardis et vendredis matin de 10h à 12h.

## Bientôt, un café-cantine

« N'importe qui peut entrer pour boire un café et discuter, et ce ne sont pas les ragots du coin, ce sont des discussions sur des questionnements de société très actuels, de la politique, voire de la philosophie, insiste Céline, et il faut noter que nous avons beaucoup de jeunes. De plus, la maison abrite aussi un fablab qui marche très bien. Nous avons passé un contrat avec la Région: elle nous cède des ordinateurs et des téléphones portables que nous reconditionnons et revendons à petit prix à des personnes aux revenus modestes. Nous faisons aussi de l'initiation aux outils informatiques. »

Pour l'heure, l'espace Kdoret est en chantier: aménagement du rez-de-chaussée, travaux d'isolation... tous les travaux sont réalisés par des bénévoles de la SCIC et de l'association. Et par-

mi ces travaux, il y a l'aménagement d'une vaste cuisine, car l'équipe ambitieuse d'ouvrir, dès le mois de juin, un café-cantine le midi, trois jours par semaine. « On y proposera des menus bio avec des produits locaux », précise Faustine Auffret, cuisinière qui a rejoint l'association il y a un an. À terme, l'espace Kdoret espère créer deux emplois: Faustine Auffret aux fourneaux, et Céline Leblanc pour la gestion de la maison. « Nous avons également en projet la création d'un Espace de vie sociale (EVS), avec l'association Tous vers l'emploi et le Secours catholique, un EVS au financement duquel la Caf participerait, ajoute Céline. Et pour l'heure, la SCIC est prête à accueillir bien volontiers de nouveaux coopérateurs. »

◀ Bernard Bossard

(\*) Société coopérative d'intérêt collectif, entreprise coopérative à capital variable qui a pour objet la production ou la fourniture de biens et de services d'intérêt collectif qui présentent un caractère d'utilité sociale.

► Espace Kdoret, 12 rue de Verdun à Rostrenen. Ouvert tous les mardis et vendredis de 10h à 12h.

06 74 37 95 70.  
asso.espace-kdoret.org



## Les Maisons du Département

# Être là où vous en avez

Depuis un peu plus de dix ans, l'organisation du Conseil départemental se traduit aux quatre coins du territoire par l'implantation de cinq Maisons du Département, réparties en un total de neuf sites et 90 espaces de permanence. Cette proximité des services départementaux fut d'abord expérimentée à Guingamp puis généralisée fin 2011 à l'ensemble des Côtes d'Armor, dans le but de rendre un service public départemental plus efficace, au plus près des usagers et des partenaires locaux.

### Des circuits courts de décision

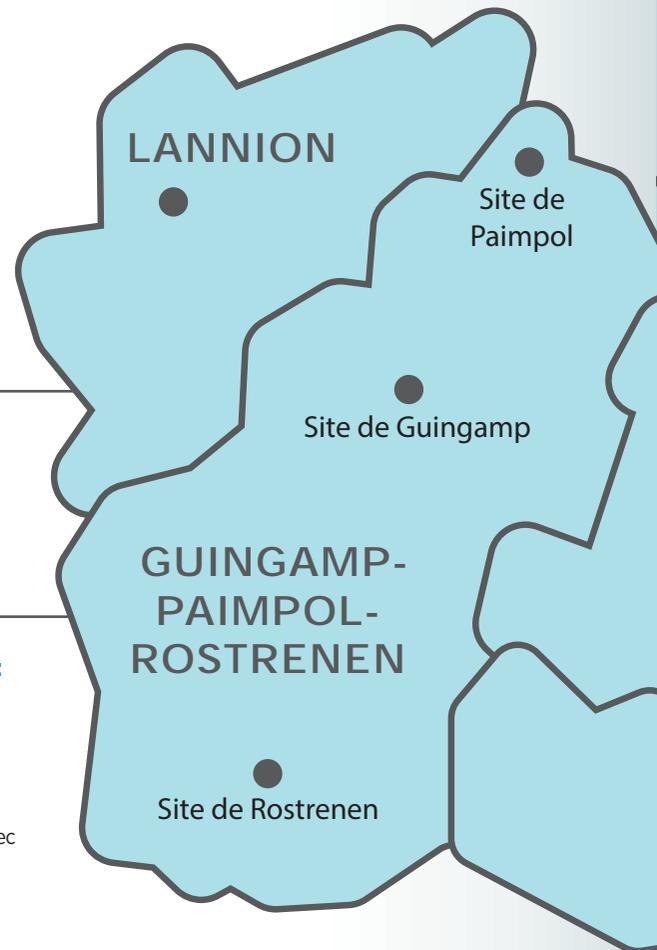


PHOTO BRUNO TORRUBIA

▲ À titre expérimental, la première Maison du Département est inaugurée à Guingamp, le 25 septembre 2008.

### « Claudy Lebreton, président du Département de 1997 à 2015

« Si je suis le père de la territorialisation dans les Côtes d'Armor, ce sont les Départements de Meurthe-et-Moselle et de l'Isère qui m'ont inspirés. J'ai trouvé beaucoup d'intérêt à cette "déconcentration administrative" qui visait une plus grande efficacité des services publics départementaux. Raccourcir le processus de la décision, y compris en termes de délais, était une avancée. Nous avons construit des MdD pour la proximité physique ; mais la vraie proximité était celle de la décision. C'est là qu'a été la vraie révolution, même si c'est invisible pour les usagers ! »



**MdD de Lannion,**  
13 bd Louis-Guilloux

**MdD de Guingamp-Paimpol-Rostrenen :**

- Site de Guingamp,  
9 place Saint-Sauveur
- Site de Paimpol,  
2 rue Henri-Dunant
- Site de Rostrenen,  
6bis rue Joseph-Pennec



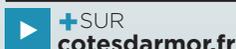
PHOTO C. ABLAIN

« Mieux comprendre la territorialisation des Départements »

### Conférence

Mercredi 18 mai, de 10 à 12 h, Romain Pasquier, titulaire de la chaire Territoires et mutations de l'action publique à Sciences-Po Rennes, donnera une conférence intitulée « Mieux comprendre la territorialisation dans les Départements ». Il présentera les résultats d'une étude comparative de l'organisation territorialisée de six Départements dont les Côtes d'Armor.

A suivre en direct ou en replay



# besoin !

**Portes-ouvertes,  
mardi 17 mai, de 13 h à 17 h**

*Les sites de Lannion, Guingamp, Paimpol, Rostrenen, Saint-Brieuc (ville), Loudéac, Dinan et l'antenne routière de Lamballe (2, rue de la Jeannaie) vous présenteront leurs métiers et services.*

## MdD de Saint-Brieuc :

- Site principal de Saint-Brieuc, 76 A rue de Quintin
- Site de Saint-Brieuc Couronne 2 rue Camille Guérin
- Site de Lamballe 13 et 17 rue du Jeu de Paume

Site de Saint-Brieuc

Site de Lamballe

SAINT-BRIEUC

DINAN

LOUDÉAC

MdD de Dinan,  
2 place René-Pleven

MdD de Loudéac,  
Rue de la Chesnaie

2008  
2010



EXPÉRIMENTATION  
D'UNE MAISON  
DU DÉPARTEMENT  
(MdD) À GUINGAMP

2011

GÉNÉRALISATION  
À L'ENSEMBLE  
DES CÔTES D'ARMOR  
AVEC L'OUVERTURE  
DES MdD DE LANNION,  
SAINT-BRIEUC, DINAN  
ET LOUDÉAC.



## L'organisation des MdD en quatre grandes familles de compétences



### 1. Le pôle social de proximité

Destiné à tous les publics, il favorise l'accès aux droits et aux services pour toute la famille : protection de l'enfance, lutte contre l'exclusion et la précarité, développement du lien social.

#### LES MISSIONS

##### Action sociale envers l'ensemble des populations vulnérables

Accompagnement social, Revenu de Solidarité Active (RSA), Fonds Départemental d'Insertion, Allocation Personnalisée d'Autonomie...

##### Politiques de l'enfance et de la famille

Prévention, protection de l'enfance, Protection Maternelle et Infantile (consultations gratuites, conseils, animations collectives...), aides d'urgence, aides à domicile...

#### LE CENTRE LOCAL D'INFORMATION ET DE COORDINATION (CLIC)

Au sein des pôles sociaux, les Clic sont des espaces privilégiés à destination des **personnes âgées** et de leurs familles, qui informent sur les structures d'hébergement, les services à domicile, l'adaptation du logement, les loisirs... Ils accompagnent les personnes âgées dans leurs démarches et facilitent la prise de contact avec les autres professionnels.



### 2. L'agence technique

Chargée de l'exploitation du réseau routier départemental, l'agence technique a également d'autres compétences : bâtiments (dont collèges), ports départementaux, canaux, voies vertes...

#### LES MISSIONS

##### Gestion du domaine public

Autorisations, arrêtés (déviations, travaux...)

##### Routes

Gestion, exploitation et entretien du réseau routier, pilotage des projets routiers, viabilité hivernale, Service d'intervention routière, accompagnement des projets communaux



### 3. Le service Éducation

Au sein des collèges publics, il assure la gestion et l'organisation du personnel, la restauration scolaire, l'entretien des locaux et la maintenance des équipements. Il soutient également les actions éducatives dans l'ensemble des collèges.



### 4. Le développement territorial et social des territoires

Ce service s'adresse aux élus locaux, aux associations et partenaires, mais aussi à tous les Costarmoricains. Il accompagne le développement durable des territoires.

Le mois de l'Europe aux quatre coins du département

# L'Europe en fête

En mai, les Côtes d'Armor fêtent le mois de l'Europe dans tout le territoire : animations, rencontres, jeux, voyages... de nombreuses structures associatives et collectivités sont mobilisées, avec le soutien d'Europ'Armor, le service Europe du Département.

À Lannion et Loudéac, le projet « Eurotrip, destination le Parlement européen », qui s'adresse aux jeunes de 15 à 25 ans, se déroule tout le mois de mai : le 7 mai, rencontre de deux groupes de jeunes des deux agglomérations, sur la thématique « Faire vivre l'Europe sur mon territoire ». Ils se rendront ensuite, du 20 au 21 mai, au Parlement de Strasbourg. Ce temps fort est organisé par les services Jeunesse de la Ville de Lannion et de Loudéac Communauté Bretagne Centre.

Les 7 et 8 mai, à Pléhérel-Plage (Fréhel), l'exposition « Du pain noir au pain blanc à travers l'Europe » présentera des tableaux, objets et affiches à la galerie De Vent et d'Écume, organisatrice de ces deux jours de fête. Le samedi, place de l'Europe à 15 h, des chansons autour du pain en faisant participer le public. Le dimanche, de nombreuses animations sont également prévues, toujours autour du pain, et en musique.

À Lanvallay, les 14 et 15 mai, un week-end citoyen est organisé pour les jeunes se préparant au départ pour un autre pays de l'Union européenne : rencontres avec d'autres jeunes qui sont déjà partis, autour de l'interculturalité et des différents programmes européens de mobilités. Un événement organisé par les associations Intercultura, Steredenn et la Mission locale de Dinan.

## De nombreuses actions en direction des jeunes

Le 4 mai, à Paimpol, silence on tourne... jeunes et Européens : des jeunes seront interviewés dans la rue par une marionnette (en partenariat avec le Théâtre BA Marionnettes et l'association Ty Film), sur le thème de la jeunesse en Europe. Cela donnera lieu à la production d'un film qui sera diffusé en fin d'année en plusieurs lieux du territoire de Guingamp Paimpol agglomération (GPA).

Enfin, à l'auberge de jeunesse de Saint-Brieuc, le vendredi 20 mai, la Ligue de l'Enseignement organise, de 14 h à 18 h, un rallye européen avec un rassemblement de jeunes. Sans oublier les deux mercredis européens organisés par le centre Europ'Armor (lire ci-contre).

◀ Bernard Bossard



## Rendez-vous au centre



Le centre Europ'Armor, service du Département, propose tout au long de l'année une programmation dynamique et variée. Labellisé « Europe direct », il mène de nombreuses actions pour sensibiliser le grand public, et notamment les jeunes, à la citoyenneté européenne, à la diversité des cultures européennes et au rôle et à l'impact de l'Union européenne sur nos vies. Il informe notamment les jeunes sur les possibilités de séjours à l'étranger, et accueille dans son équipe deux jeunes européens en Corps européen de solidarité. Il intervient également auprès des collégiens, dans le cadre du dispositif KiosquEurope. De plus, pour faire vivre la citoyenneté, le Département propose des dispositifs de soutien financier pour faciliter les projets de renforcement de la conscience européenne des associations et des établissements scolaires.

Pour ce mois de l'Europe, Europ'Armor organise les mercredis européens, **les 18 et 25 mai**, des après-midi de découverte de la Géorgie et du Portugal. Par ailleurs, **le mercredi 11 mai**, Europ'Armor participe, en partenariat avec la Ville de Saint-Brieuc et l'agglomération briochine, à une journée de rencontres de la jeunesse, sur le thème « L'Europe et les jeunes ». Le centre est ouvert toute l'année au grand public et apporte des réponses sur les questions européennes.

► Europ'Armor,  
9 place du général de Gaulle  
à Saint-Brieuc.  
**02 96 62 63 98**

Ouvert du mardi au jeudi de 14 h à 17 h 30 ;  
les lundis et vendredis sur rendez-vous.  
Et tous les jours pendant les vacances scolaires.

## Protection de l'Enfance

# La voie vers l'adoption

La démarche d'adopter un ou plusieurs enfants doit être mûrement réfléchie. Elle suppose d'obtenir l'agrément du Conseil départemental, qui interviendra après plusieurs mois de rencontres avec les travailleurs sociaux et les psychologues du service Adoption du Département.



*l'accompagnement à l'adoption. » Cette étape est la plus longue: le Département a neuf mois pour délivrer l'agrément. « C'est une étape qui concerne toujours un binôme composé d'un psychologue et d'un travailleur social, explique Yann Morisot, psychologue au service Adoption. Ce sont des entretiens en alternance au Conseil départemental et au domicile des candidats: en moyenne quatre entretiens avec le psychologue, et quatre avec le travailleur social. Ces entretiens nous permettent de connaître les candidats, parler de leur demande, et les accompagner dans leur parcours vers l'adoption. La procédure se déroule certes au niveau des entretiens, mais aussi entre les entretiens, le temps que les candidats cheminent, discutent entre eux lorsqu'il s'agit de couples, s'informent... Notre vocation est de recueillir les représentations spontanées des candidats, d'aborder avec eux un certain nombre de thématiques, de les accompagner dans leur réflexion: le parcours des personnes, leur représentation de ce que signifie être parent, leur histoire, leur vie de famille antérieure, car on devient parent sur fond de l'enfant qu'on a été et des parents qu'on a eus. »*

## « Accueillir un enfant qui a sa propre histoire »

On notera aussi l'évaluation de la capacité du ou des candidats à accueillir un enfant qui a son propre vécu, sa propre histoire, sachant que l'on peut adopter à partir de l'âge de deux mois, jusqu'à 15 ans. « Ce dernier point est très important. N'oublions pas que nous sommes dans le domaine de la prévention et de la protection de l'enfant. C'est dans cette optique-là qu'il faut se positionner », précise Éléonore Leroux.

À l'issue des entretiens, le psychologue et le travailleur social rédige

## « Priorité à la prévention et à la protection de l'enfant »

chacun un rapport qui sera remis à la commission d'agrément\*, qui délivre – ou pas – le précieux sésame (en 2021, deux refus pour 51 demandes). Cet agrément est accompagné d'une notice indiquant les préférences des candidats: l'âge de l'enfant, le sexe (rarement précisé), les origines, les éventuelles spécificités de l'enfant (enfant porteur de problèmes de santé ou en situation de handicap), le nombre d'enfants... On peut obtenir un agrément pour un, deux enfants ou plus. L'agrément est valable cinq ans, actualisable tous les deux ans (tous les ans pour les demandeurs d'enfants pupilles de l'État.) Au-delà des cinq ans, il faut faire une nouvelle demande. Sachant qu'un couple ou une personne réussit à adopter en moyenne au bout de cinq à six ans, et qu'il y a très peu d'enfants pupilles de l'État adoptables en Côtes d'Armor, les candidats sont souvent amenés, lors de l'actualisation ou du renouvellement de leur agrément, à élargir leurs critères de choix. ◀

Bernard Bossard

\* La commission d'agrément à l'adoption est composée d'un médecin de la Protection maternelle et infantile (PMI), de conseillers techniques de proximité, des chefs de services, et d'un représentant de l'association L'Hirondelle (association des anciens pupilles de l'État).

► Direction Enfance Famille - Service Adoption - Conseil départemental des Côtes d'Armor  
9 place du Général de Gaulle - CS 42371 - 22023 Saint-Brieuc Cedex 1  
**02 96 62 62 22**

► **+SUR**  
[cotesdarmor.fr/vos-services/adopter-un-enfant](https://cotesdarmor.fr/vos-services/adopter-un-enfant)

**C**e n'est qu'une fois l'agrément du Département obtenu que les candidats pourront adresser leur demande soit auprès du Département, qui a en charge les pupilles de l'État (des enfants pris en charge au titre de l'Aide sociale à l'Enfance), soit auprès d'associations ou d'organismes spécialisés dans l'adoption, notamment internationale.

« Un couple ou une personne seule qui souhaite adopter doit s'adresser à notre service pour un premier rendez-vous, indique Éléonore Leroux, adjointe à la cheffe du service Adoption. Lors de ce premier contact, on leur explique comment cela va se passer, on leur remet un dossier et une plaquette d'information. L'étape suivante, c'est l'évaluation et

Défendre les plus fragiles

# Allo maltraitance

Le 3977 est le numéro de téléphone national que peuvent appeler les personnes âgées ou handicapées, ou leurs proches, pour signaler une situation de maltraitance, en institution ou au domicile. En Côtes d'Armor, le centre Alma22, présidé par Anne-Marie Berthault, fait partie du réseau 3977 et bénéficie du soutien du Département et de l'État.



« Les personnes, que ce soient les victimes, des témoins, les familles, les aidants, les professionnels, appellent le 3977, plateforme nationale ouverte 7j/7, également accessible aux personnes sourdes et malentendantes via notre site internet, explique Anne-Marie Berthault. L'écoute est assurée par des professionnels: psychologues, éducateurs spécialisés...

## Une majorité de cas de maltraitance au domicile

Alma22, il y a plusieurs informations: est-ce qu'il s'agit du témoignage d'une victime ou d'un tiers, est-ce un cas particulièrement préoccupant... « Nous rappelons alors la personne pour un

deuxième entretien, précise Anne-Marie Berthault. Nous sommes vraiment dans une démarche d'écoute. » Pour ce faire, Alma22 dispose d'un pool d'écouterants bénévoles spécialement formés, qui appellent pour en savoir plus sur la situation de la personne. Si cela le justifie, le dossier est transmis à la commission des référents, une équipe pluridisciplinaire composée de conseillers du secteur médico-social et du juridique, qui analyse le problème. Si la situation relève d'un Ehpad, elle est transmise à la cellule de signalement du Conseil départemental et de l'Agence régionale de santé (ARS) qui va mener une investigation. « Dans les cas moins graves, suite à de petites négligences, qui ne constituent pas de la maltraitance à proprement parler, nous conseillons à l'appelant d'avoir une rencontre avec le directeur ou le médecin coordinateur de l'établissement », reprend Anne-Marie Berthault.

« Mais ne nous trompons pas, la majorité des situations de maltraitance ont lieu au domicile, dans la sphère familiale, avec des typologies bien identifiées, notamment une augmentation de la maltraitance psychologique liée à la maltraitance financière, les deux se conjuguant entre elles: une personne âgée ou handicapée confie sa carte bancaire à un proche pour lui faire les courses... et cette personne en profite pour faire d'autres achats, ou bien vider le compte bancaire. » Autre phénomène en hausse, directement lié à la crise sanitaire, les violences conjugales - le plus souvent psychologiques - chez les couples âgés.

### « Maltraitance psychologique et financière »

Dans ces cas et dans bien d'autres cas de violences au domicile, Alma22 saisit le Défenseur des droits, ou bien accompagne la victime pour porter plainte auprès du procureur de la République. Chaque situation est unique et nécessite un temps d'écoute et des orientations qui diffèrent en fonction de la problématique posée. Autres actions d'Alma22, l'information et la prévention. « Nous avons des équipes de bénévoles, pour la plupart d'anciens directeurs d'établissements, ajoute Anne-Marie Berthault. Ils mènent des actions de sensibilisation dans les Ehpad, au sein des services d'aide à domicile, dans les structures accueillant des personnes handicapées, soit auprès des professionnels, soit auprès des personnes dépendantes. Par ailleurs, nous mettons en place à partir de juin un théâtre-forum sur le thème de la maltraitance psychologique et financière - à partir de situations réelles que nous avons eues à traiter - qui se déplacera dans six communes du département. »

« Bernard Bossard

► Alma22.  
Tel. 3977, 7j/7 de 9h à 19h.  
Appel anonyme et gratuit.  
Accessible aux personnes sourdes et malentendantes via le site 3977.fr

## Aménagement du territoire

# Le Département investit pour vous

### 1 Une passe à anguilles à Pontrioux

Une passe à anguilles a été construite sur le déversoir du port, au niveau du barrage de Goas Vilinic, à laquelle se sont ajoutés différents réaménagements. Cet investissement de 78 500€ est financé par le Département.



D.R.

### 2 Le chemin de Rohannec'h tout neuf

Le Département, propriétaire du parc et de la villa Rohannec'h, à Saint-Brieuc, a investi 70 000 € dans la réfection du chemin principal qui traverse le parc, permettant de relier le quartier Saint-Michel au port du Légué.



PHOTO THIERRY JEANDOT

### 2 Incendies et secours

L'investissement dans la flotte de véhicules est permanent au Service départemental d'incendie et de secours (Sdis 22). Cette année, le Sdis - dont le Département est le principal financeur - y consacre 2,5 M€. À ce budget s'ajoute l'entretien des 570 véhicules du parc.



PHOTO SDIS 22

### 5 Le pont Malaben à Belle-Isle-en-Terre

Situé au centre de la commune, sur la RD33, le pont Malaben, ainsi que son mur de soutènement, ont été réhabilités par le Département pour un montant de 123 000 €.



D.R.

### 4 Aire de jeux et terrain de sport à Plussulien

Un plateau multisport, près du terrain de football, et une aire de jeux dans la commune, avec une subvention du Département à hauteur de 41 000 €, sur un montant total de 88 000 €.



D.R.

### 3 Un mini-giratoire à Plélan-le-Petit

Un mini-giratoire franchissable provisoire a été aménagé au carrefour entre les RD44, RD19 et RD89. Son caractère expérimental permet de vérifier si cette solution est la plus adaptée, tout en évitant de surprendre l'utilisateur. Si l'essai est concluant, un giratoire définitif sera aménagé.



## Landes de la Poterie à Lamballe-Armor

# Comment protéger une faune rare ?

Pour préserver les 11 espèces d'amphibiens présentes sur le site Natura 2000 des landes de la Poterie, à Lamballe-Armor, le Département a choisi de déclasser la route départementale 28. Un acte fort, sans précédent en France.

Les payant au prix fort le recul des zones humides\* : les amphibiens comptent aujourd'hui parmi les espèces les plus fragilisées dans le monde. Alors qu'en France, plus de la moitié d'entre elles sont menacées ou quasi-menacées d'extinction, le site des landes de la Poterie, à Lamballe-Armor, fait figure de refuge d'exception pour de nombreux crapauds, grenouilles et autres tritons. Façonné par les potiers qui y exploitaient l'argile, il compte plus de 400 mares propices à la reproduction des

amphibiens, mais aussi des bois et des haies bocagères qui constituent un habitat privilégié pour ces espèces. Ce bel équilibre en fait un lieu d'accueil rare, qui bénéficie d'un arrêté préfectoral de protection de biotope et d'un classement Natura 2000. Le site accueille 11 des 15 espèces d'amphibiens encore présentes en Bretagne, toutes protégées.

### Identifier une stratégie durable

Seule ombre au tableau : la route départementale 28, dont la voie sépare les zones d'habitat des amphibiens, de leurs lieux de reproduction. Résultat : chaque année des centaines d'individus sont écrasés sur la route, avec un risque avéré de voir disparaître ces espèces. Devant l'étendue des pertes, le Départe-



PHOTO PIERRE-ALEXIS RAULT / VIVARMOR NATURE

▲ Présente sur le site, la grenouille rousse est classée comme « quasi-menacée » en Bretagne.

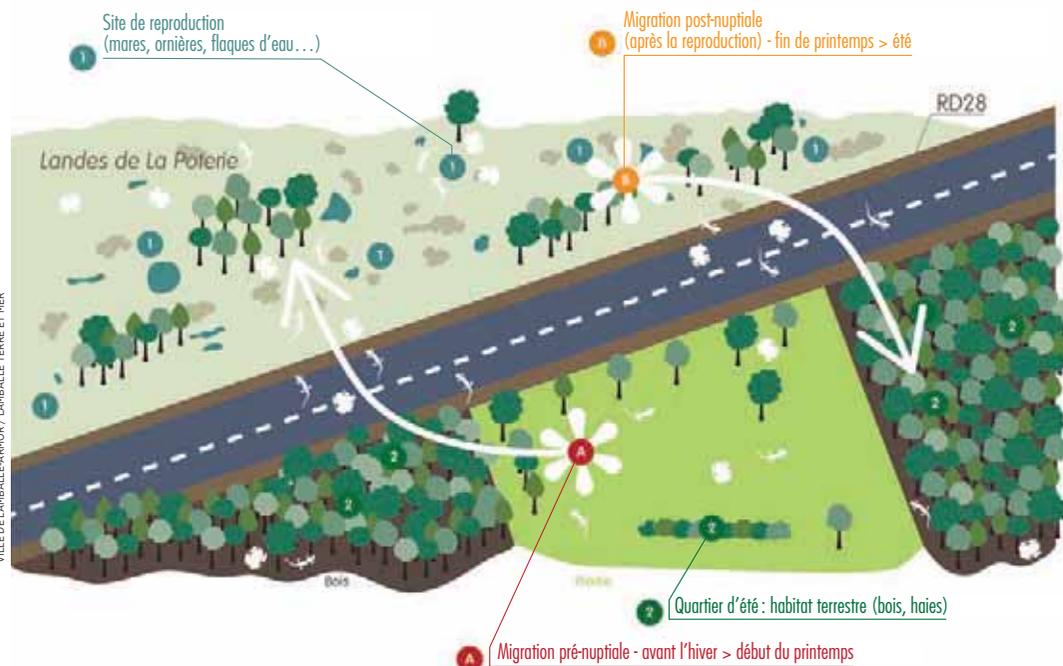
ment des Côtes d'Armor (propriétaire de la route), la Ville de Lamballe-Armor et l'agglomération Lamballe Terre & Mer (respectivement propriétaire et gestionnaire du site Natura 2000), ainsi que l'association VivArmor Nature se mobilisent dès 2016. Un crapaudrome\*\* est mis en place sur le site et expérimenté durant 3 ans. Le dispositif s'avère concluant mais peu pérenne, nécessitant la mobilisation de 60 bénévoles durant 120 jours dans l'année. Une stratégie plus durable doit être identifiée.

Nouvelle étape en 2019 : la route est fermée temporairement entre décembre et mars, avec la mise en place d'une déviation. En parallèle, les partenaires missionnent le Cerema\*\*\* pour étudier la pertinence des différentes solutions possibles. Au regard de la variabilité des périodes de migration, des coûts importants des dispositifs de protection et des conséquences raisonnables sur la circulation, la fermeture définitive de 800 mètres de route départementale est préconisée fin 2021, et retenue par l'ensemble des partenaires. En février 2022, le Conseil départemental vote le déclassement de la portion concernée. Ce choix inédit affirme la volonté forte de la collectivité de jouer son rôle dans la lutte contre la disparition des espèces. Plus largement, il préfigure une vision engagée d'un aménagement du territoire plus durable. Un bel espoir pour la biodiversité.

◀ Virginie Le Pape

Les lieux de vie et de reproduction des amphibiens sont situés de part et d'autre de la route départementale.

## Une vision engagée de l'aménagement du territoire



\* En France, moins 67 % depuis le début du XX<sup>e</sup> siècle.

\*\* Crapaudrome : ensemble de bâches tendues le long de la route, empêchant les batraciens d'y accéder. Ces derniers sont dirigés vers des seaux où des bénévoles les récupèrent avant de les déposer de l'autre côté de la voie.

\*\*\* Cerema : l'établissement public de référence en matière d'aménagement, de cohésion territoriale et de transition écologique et énergétique.

## Anne-Émilie Tilly et son chien Simba

# Un couple inséparable

L'adjudant-chef Anne-Émilie Tilly et son berger malinois Simba forment un couple inséparable, en famille comme à la caserne. Tous les deux constituent la première équipe cynotechnique du Service départemental d'incendie et de secours (Sdis 22). Leur mission: retrouver des personnes égarées ou enfouies sous des décombres.

« Les chiens, c'est une passion depuis que je suis gamine », reconnaît Anne-Émilie Tilly, 47 ans, adjudant-chef au centre d'incendie et de secours du Perray, à Trégueux. Sapeur-pompier depuis 1992 (d'abord volontaire, puis professionnelle depuis 1999), elle a toujours eu en tête de créer en Côtes d'Armor la première équipe cynotechnique du Sdis 22 (majoritairement financé par le Département). Cette équipe s'articule autour d'un binôme chien – maître-chien, spécialisé dans la recherche des personnes égarées ou enfouies sous des décombres. « Dès 2002, j'ai consulté un conseiller technique, colonel en Loire-Atlantique, pour me renseigner et présenter un projet au Sdis22. Parallèlement, depuis 10 ans, j'ai suivi l'entraînement des équipes cynotechniques du Morbihan et, en 2018, j'ai fait le choix d'acheter mon propre chien, un berger malinois âgé de trois mois, dans un élevage en Hongrie. Cet élevage est spécialisé dans les chiens de décombres ou de détection des stupéfiants. »

## Le chien travaille par jeu

Simba, c'est son nom, suit une longue période de dressage en compagnie d'Anne-Émilie, toujours avec les équipes morbihannaises. « J'ai entamé cette aventure avec l'aval de ma hiérarchie, sur mon compte personnel de formation, poursuit l'adjudant-chef. Simba et moi sommes passés par le Sdis

du Nord, puis dans les unités d'instruction de la Sécurité civile à Nogent-le-Rotrou, et enfin j'ai passé mon brevet au bataillon des marins-pompiers de Marseille. »

### « Simba fait partie de la famille »

Contrairement aux chiens de la gendarmerie ou de l'armée, les chiens de sapeurs-pompiers appartiennent à leurs maîtres, qui en financent l'achat. « Simba fait partie de la famille, il vit avec nous 24h/24 et m'accompagne lors de mes tours de garde à la caserne. Nous avons une relation très forte », reprend Anne-Émilie. Le chien, qui a aujourd'hui 3 ans ½, et sa maîtresse travaillent selon la technique du questage: Simba est dressé pour sentir une trace de présence humaine, sans avoir besoin de renifler auparavant un vêtement ou un objet portant l'odeur de la victime. « Sa motivation, c'est la récompense qui l'attend à l'issue de la recherche, en l'occurrence le jeu avec une balle, il en raffole, indique Anne-Émilie. Si on lui demande de rechercher une personne perdue en forêt par exemple, il va aller détecter toute forme de vie, et il va aboyer dessus spontanément. Le chien ne travaille pas pour travailler, mais pour jouer, parce que depuis l'âge de trois mois, il sait que sa récompense, c'est sa balle. »

C'est en 2021, qu'est officiellement née l'équipe cynotechnique du Sdis22. Anne-Émilie et Simba peuvent être



▲ Anne-Émilie Tilly et Simba, qui vit avec elle 24h/24. Les chiens des sapeurs-pompiers appartiennent à leurs maîtres.

sollicités pour intervenir n'importe où et à n'importe quelle heure dans tout le département, le plus souvent pour rechercher des personnes désorientées, en forêt, dans la campagne ou sur une plage. « Il faut toujours garder Simba en activité opérationnelle, ajoute Anne-Émilie, c'est pourquoi je continue régulièrement à l'entraîner, avec une équipe cynotechnique de Loire-Atlantique, pour qu'il ne perde pas ses acquis. Et on l'entraîne aussi à la maison, avec mon mari et mes enfants, tout le monde est impliqué dans sa formation. » ◀

Bernard Bossard



## La Vallée des saints, à Carnoët

**E**lle domine le paysage et l'habite de silence. La Vallée des saints épouse les courbes de la colline de Quénéquillec. Elle vallonne entre le granit minéral de ses sculptures monumentales qui surgissent çà et là. Les silhouettes massives, puissants symboles de spiritualité, avancent vers une Terre promise. Ici, chaque statue affirme un pan des légendes fondatrices de la Bretagne. Plus de 700 saintes et saints bâtisseurs de paroisses sont attendus par les quelque 170 qui ont pris ici leurs quartiers d'immortalité.

À la nuit tombante, éclairé par la lune<sup>(\*)</sup>, ce ballet fantasmagorique glisse vers l'éternité tout empreint de l'émotion de nos contemporains qui sont près de 350 000 chaque année à s'émerveiller. ◀

**Photo: Thierry Jeandot**

(\*) Et par la mise en lumière de l'entreprise rennaise Spectaculaires en ce 17 mars de la Saint-Patrick.





## Warenghem e Lannuon

# An dour, un danvez a-bouez evit ar wiski

Ar wiski a zo savet gant edoù, goell ha dour. E ti Warenghem, en Lannuon, e vez graet wiski gant dour puñset e-lec'h emañ staliet an uzin.

Piv a oar e talv ar ger wiski kement ha dour? Ur ger a orin keltiek eo, *uisge* e gouezeleg bro Skos pe *uisce* e gouezeleg bro Iwerzhon. E 1900 ne grede den ebet e vefe posubl produiñ wiski en ul lec'h all estreget Bro-Skos. D'ar c'houlz-se, e Breizh, en deus bet un den, Léon Warenghem e anv, kalon a-walc'h da grouiñ ur strilherezh e Lannuon evit fardañ likorioù plant. Tost ur c'hantved war-lerc'h, e 1987, e oa bet gwerzhet ar c'hentañ wiski eus Breizh gant an embregerezh-mañ. Bremañ eo brudet er bed a-bezh, gounezet en deus priz ar gwellañ wiski europeat er World Whiskies Awards e 2018.

Ober wiski a dalv heuliañ ur c'haier kargoù evit bresañ, goiñ, strilhañ, koshaat hag evel just, kaout dour eus Breizh. En ur frailh greunvaenek, kant metrad donder dindan savadurioù an embregerezh, emañ an dour a vez implijet evit ober wiski. Rest Avel eo anv ar vammenn-se.

Perak e oa en em stalier Warenghem aze? « *A-raok e oa an uzin e kreiz-kêr Lannuon, e-kichen, ar sinema met ne oa ket aes evit ar c'hirri-samm mont ha dont betek ar strilherezh ha kalz tiez a oa e-kichen, neuze ne oa ket posubl brasaat an embregerezh, eme Alwen Olivier-Jegat, atebegz ar gweladennoù hag ar stal, ouzhpenn se, ne oa mammenn ebet e kreiz-kêr.* »

## Ur vammenn evit ekonomiezh ar vro

E gwirionez, ar vammenn-se he deus ur pouez bras evit an uzin hag ar vro. A-drugarez dezhi eo aes pourveziñ dour ar wiski. Evel se eo posubl da 17 den kaout labour e Lannuon. Mammenn ar Rest Avel a zo ur vammenn evit ekonomiezh ar vro ivez neuze.

O weladenniñ an uzin gant Alwen Olivier-Jegat e vez gwelet emañ an dour e-kreiz ar jeu evit produiñ wiski. Gant ti Warenghem e vez implijet ed a zo bet maltet e-barzh uzinoù ispisial e Breizh hag e Frañs. Malet e vez an edoù maltet, ar bleud gros-se a vez graet grist anezhañ. Ar bresadur eo ar bazenn da-heul. An dour a zo a-bouez amañ. Ar grist a zo mesket gant dour tommet da 63°C. An ampez a deu da vezañ sukr dindan oberiantiz enzimoù ar malt. Ober a ra fro.

Evit degas goadur eo ret lakaat goell e-barzh ar fro evit treiñ ar sukr en alkool e-pad tri pe pevar devezh. Disteurel a ra ar sukr gaz karbonek ha tommder, ha kreskiñ a ra live an alkool etre eizh ha dek dregant.

Poent eo strilhañ bremañ! Daou strilhadur a vo. An hini kentañ evit tizhout tregont dregant alkool hag egile evit tizhout pemzek dregant alkool ha tri-ugent. Da-heul e vez lakaet an alkool da goshaat e-barzh fustoù koad. Diskenn a ra an alkool tro-dro da dri derez ha tri-ugent. Padelezh ar c'hozhadur a vez lakaet diouzh ar wiski c'hoantaet. Er fin-tout, e vez lakaet ar wiski e-barzh boutailhoù. Prest da werzhañ, prest da saouriñ... gant muzul evel just!

Alwen Lacouture ha Louna Gillouard, liseadezed en eilvet klas e lise au Dantec

## Warenghem à Lannion

# L'eau, une ressource importante pour le whisky

Le whisky est produit avec du blé, de la levure et de l'eau. Chez Warenghem à Lannion, on fabrique du whisky avec de l'eau directement puisée sur le site de l'entreprise.

Qui sait que le mot whisky signifie eau? C'est un mot d'origine celte, *uisge* en gaélique écossais ou *uisce* en gaélique irlandais. En 1900, personne ne croyait qu'il était possible d'en produire ailleurs qu'en Écosse. À cette époque, en Bretagne, une personne, Léon Warenghem, a eu le courage de créer une distillerie à Lannion et de se lancer dans les liqueurs de plantes. Près d'un siècle plus tard, en 1987, cette entreprise a commercialisé le premier whisky breton. Aujourd'hui elle est connue dans le monde entier et a gagné le prix du meilleur whisky européen aux World Whiskies Awards en 2018.

Produire du whisky implique de suivre un cahier des charges : brasser, fermenter, distiller, vieillir et bien sûr utiliser une eau de Bretagne. L'eau de Warenghem est puisée sous l'usine, dans une faille granitique à cent mètres de profondeur sous le site de l'entreprise. C'est la source Rest Avel.

Pourquoi Warenghem se trouve ici? « *Avant l'usine était à côté du cinéma mais ce n'était pas facile pour les camions de venir à la distillerie et il y avait beaucoup de maisons à proximité, il était donc impossible d'agrandir l'entreprise, explique Alwen Olivier-Jegat, la personne chargée des visites et de la boutique de l'entreprise. De plus, il n'y avait pas de source d'eau dans le centre-ville.* »

## Une source pour l'économie locale

Cette source facilite l'approvisionnement en eau de l'usine. Grâce à elle, dix-sept personnes ont un emploi à Lannion. La source Rest Avel est donc aussi une source pour l'économie locale.

En visitant l'usine avec Alwen Olivier-Jegat, on se rend compte que l'eau est au cœur de la fabrication du whisky. L'entreprise utilise des céréales maltées dans des usines françaises ou bretonnes. Les céréales maltées sont moulinées, cette farine épaisse s'appelle le grist. L'étape suivante est le brassage : le grist est mélangé avec de l'eau chauffée à soixante-trois degrés, l'amidon devient du sucre sous l'effet des enzymes du malt. On appelle cette préparation du moût.

Pour la fermentation, il faut mettre la levure dans le moût et transformer le sucre en alcool pendant trois à quatre jours. Le sucre laisse donc échapper le gaz carbonique et la chaleur, le niveau d'alcool atteint huit à dix pourcents. Il est temps de distiller! Il y aura deux distillations. La première permet d'atteindre trente degrés d'alcool et la seconde soixante-quinze degrés. Par la suite le whisky est mis à vieillir en barrique, le pourcentage d'alcool descend autour de soixante-trois degrés. Le vieillissement dure plus ou moins longtemps selon le whisky recherché. Enfin, le whisky est mis en bouteille. Prêt à vendre, prêt à savourer... avec modération évidemment!

Alwen Lacouture, Louna Gillouard, élèves en seconde au Lycée Le Dantec

## Warenghem à Lannion

# L'iao, un caï conséquent pour le whisky

**Le Whisky ée enjiné o du bllé, d'la leveûre et de l'iao. Céz Warenghem à Lannion, on boutiqe du whisky o de l'iao drète tirée de l'endrét oyou qu'ée l'enterprinze.**

Qhi qeneût qe le mot whisky a pour signifiante iao ? Ée un mot d'orine celte, *uisge* en gaélique écocéz ou ben *uisce* en gaélique Irlandéz. En 1900, d'auqhieun ne créyaet qu'il taet possibl' d'en enjiner ailours qu'en Ecoce. Ao temps là, en Bertegn, ene persone, Léon Warenghem, a z'eue le couraïje de mettr' su bout ene breûlerie à Lannion et de s' taomer den la liqheur de plantes. Près d'un siècl' pu tard, en 1987, est'enterprinze a commercé le premier whisky berton. Ané ol' ée qeneûte à travée le monde et a gâgné le priz du meillour whisky européen éz World Whiskies Awards en 2018. Fère du whisky mène de sieudre un cayer des cherjes: bracer, bouedr', breûler, vieûzi et ben sûr empllayer ene iao de Bertegn'. L'iao de Warenghem é tirée de dessous de l'euzine, den ene brizûre granitique à cent mètr' de fonce ao drét de dessous l'enterprinze. Ée la source Rest Avel. Poucaï Warenghem se terroue ilé ? *«Avant l'euzine étaet côte du cinéma mé n'étaet point aesé pour les camions de v'ni à la breûlerie et y'avaet mainqhieuns otès éz alentours. Il'taet don point possible pour l'enterprinze de s'éblucer, espplique Alwen Olivier-Jegat, la persone enchaïrjée des vizites et de la boutiqe de l'enterprinze, de pû, n'y avaat point de source d'iao ao mitan de la vile. »*

## Ene source pour les éliges du coin.

Este source ée d'amain pour l'amenée d'iao à l'euzine. Grace à ielle, diz-set personnes ont un travâ à Lannion. La source Rest-Avel ée comme elà étou ene source pour les éliges du coin.

En vizitant l'euzine o Alen Olivier-Jegat, on mesure qe l'iao ée ao qheur de la fezerie du whisky. L'enterprinze empllayer des bllateries maltées den les eûzines françaises ou ben Bertones. Les bllateries maltées sont moulonnées, este flou épésse s'épèle le grist. L'étape sieudante ée le braçaïje : Le grist é mélayé o de l'iao chaoffée à soizante-troué degrés, l'empai s'amorphoze en sucr' sous l'efet des enzymes du malt. On épèle est'emarerie du moût. Deurant la bouéderie, i faot mettr' la leveûre den le moût de manière à amorphozer le sucr' en alcol deurant tré ou catr' jours. Le sucr' lèsse alours s'ensaover le gaz carbonique et le chaod, le niviao d'alcol bite les uits à diz de pourcentaïje. ée temps de breûler : y'ara deues breûleries, la première permet d'ériver à trente degrès d'alcol et la deuzième les soizante-quinze degrés. La vieûzerie deûre pu ou meins de temps s'lon le whisky ercherché. En about, le whisky ée minz en bouteilles. Paré à vendr', paré à délecher ... o atrempance tout comme !

◀ Traduction Jean Guérin  
Cac-Sud-gerouézée



PHOTO THERRY JEANDOT

*Dans le cadre d'un projet pédagogique mené avec le concours du Club de la presse de Bretagne, les élèves de la classe de seconde bilingue français-breton du lycée Le Dantec de Lannion ont écrit plusieurs articles en breton sur le thème de l'eau, dont celui-ci.*



PHOTO THERRY JEANDOT



# Roméo, Juliette, Marion et les ados

**Chorégraphe de renom nouvellement installée dans le département, Marion Lévy s'est rapprochée du théâtre du Champ-au-Roy de Guingamp pour y présenter ses deux pièces originales basées sur l'univers de Roméo et Juliette, les héros juvéniles de William Shakespeare, et mener un travail pédagogique auprès des collégiens de la ville. Car pour elle, «l'adolescence est une formidable matière artistique».**

**C**omment grandir quand l'horizon se rétrécit ? Voilà la question qui traverse l'univers artistique de Marion Lévy. « *L'adolescence, c'est le temps de l'innocence et des grands désirs entremêlés, des amitiés, des premiers amours et des convictions naissantes. Il faut jongler avec ses émotions et ses sensations. C'est violent, surtout en ces temps troublés* », analyse la chorégraphe. Difficile, en effet, de grandir sereinement dans un univers où crise sanitaire, réchauffement climatique et guerre en Ukraine se succèdent dans l'actualité.

« *J'admire leur force et l'espoir qu'ils génèrent. Je crois qu'ils ont beaucoup plus à apprendre aux adultes que l'inverse. Il faut les respecter, les estimer et surtout les écouter.* » Loin des pensées déclinantes, Marion Lévy a ainsi décidé de s'emparer de la matière artistique que représente la jeunesse et de laisser s'exprimer cette fougue juvénile. La Parisienne d'origine, installée dans les Côtes d'Armor depuis 2020, est une pointure. Formée au Centre national de danse contemporaine d'Angers, elle a voyagé partout dans le monde dans les années 1990 avec la prestigieuse compagnie Rosas, avant de collaborer avec le théâtre de Chaillot, l'opéra Garnier et d'enseigner au Conservatoire d'art dramatique de Paris. En 1997, elle fonde sa propre compagnie, Didascalie, « *pour initier des rencontres entre des artistes de différents domaines : théâtre, danse, musique, art plastique...* » S'en

▶  
Répétition  
du spectacle  
*Roméo* avec  
Jonas Dô Hùu  
et Léo Nivot.



PHOTO JULIE MOUTON

suivront différentes créations, dont *Dans le ventre du loup*, première incursion dans le théâtre jeunesse, ainsi que le spectacle *Et Juliette*, où elle traite de l'enfance de l'héroïne de William Shakespeare. « *J'y développais le personnage dans l'intimité de sa chambre, en proie à sa passion, son désir d'évasion et la découverte de nouvelles sensations.* »

## Accueillir des artistes en résidence

Il y a deux ans, elle tombe « *par hasard* » sur une petite annonce : la mise en vente du Bathyscaphe, lieu de création contemporaine basé à Pommerit-le-Vicomte, qu'elle acquiert et renomme dans la foulée Le Rebond. « *Je cherchais depuis longtemps à acquérir un tel lieu pour accueillir des artistes en résidence, former, produire et créer* », justifie-t-elle. Avec ce pied-à-terre costarmoricain, Marion Lévy entame

un nouveau chapitre de sa vie. « *Je noue du lien, j'explore de nouvelles connexions, c'est formidable, s'enthousiasme la danseuse-chorégraphe. Je collabore avec l'Institut national supérieur de l'éducation artistique (INSEAC) de Guingamp et avec le théâtre du Champ-au-Roy (Ville de Guingamp). L'idée est de faire venir des amis artistes en Bretagne et de révéler des talents d'ici.* » Son dernier spectacle, baptisé *Roméo* et présenté en avant-première le 24 mars à Guingamp, est le pendant masculin de *Et Juliette*. « *Avec l'autrice Mariette Navarro, nous poursuivons l'analyse des bouillonnements qui traversent les ados, quand la voix se transforme et qu'on a l'impression d'avoir poussé trop vite.* » Sur scène, le jeune comédien Jonas Dô Hùu et le musicien Léo Nivot forment un inoubliable duo. Avec sensibilité et brio, Marion Lévy se révèle en exploratrice de l'âme des générations futures. ◀

Régis Delanoë

## Je noue du lien



PHOTO YVES COHEN

## Les collégiens sur le devant de la scène

En écho aux spectacles qu'elle consacre aux deux personnages de Shakespeare, Marion Lévy a été conviée à intervenir au collège Jacques-Prévert de Guingamp. Durant quatre semaines, la chorégraphe et quatre collaborateurs (Mariette Navarro, Damien Dutrait, Hélène Babu et Noëlle Keruzoré) ont travaillé avec deux classes de 4<sup>e</sup> autour des figures de Roméo et Juliette. Au programme, de la danse mais aussi des ateliers d'écriture pour une libre interprétation des deux jeunes héros du mélodrame. Écrire sur les premières fois, la peur et l'envie de grandir, la transformation physique et émotionnelle, le chaos des émotions... Restitution les 17 et 18 mai dans la cour de l'ancienne prison de Guingamp.

Le Haras qui rit à Lamballe

# Le cheval à deux pattes s'offre son championnat

Le 4 juin, la grande carrière du Haras National de Lamballe résonnera à coup sûr de grands éclats de rire. L'association Le Haras qui rit y organise le premier championnat de Bretagne de cheval à deux pattes, un événement insolite entre sport équestre et théâtre d'humour.

Ce samedi dans les allées du haras de Lamballe, Igor Golodriga a fière allure. Veston distingué, bottes lustrées, bombe conquérante : le Serbo-croate a le port élégant des grands cavaliers. Enfin... à un détail près : sa fidèle monture n'est autre qu'un manche à balai orné d'une tête de cheval en peluche ! Un « cheval à deux pattes » qui déclenche sur son passage, d'abord l'étonnement, puis des sourires amusés.

## Des chevaux (ou presque) et de l'humour

Vous l'aurez compris, au Haras qui rit, on ne se prend pas au sérieux. L'association est composée de mordus de la rigolade qui ont trouvé, avec le cheval à deux pattes, une bonne excuse pour se muscler les zygomatiques. La bande organise, le 4 juin, le championnat de Bretagne de la discipline. Ce rendez-vous mi-loufoque, mi-sérieux reprend les codes des compétitions hippiques, un brin de folie en plus. « Le championnat se déroule en trois épreuves, par équipes de 6 personnes, plus les chevaux ! » énonce Xavier Tréhorel, président du Haras qui rit. Il y a d'abord la course « épique », une course d'obstacles en relais. Ensuite, un concours de hennissements. Et enfin, la reprise de dressage chorégraphique, avec des figures imposées comme le trot, la pirouette, le piaffer ou le salut. Les compétiteurs sont jugés sur leurs qualités techniques ET artistiques. Il faut qu'il y ait un côté théâtral, de l'humour, des costumes... du spectacle quoi ! » L'idée farfelue de ce championnat est née en 2019, en Vendée : des comédiens hillionnais de la troupe Rire et faire rire décident alors de présenter une équipe

Un championnat, ça ne s'improvise pas. Ce samedi à Lamballe, c'est briefing et entraînement pour les premiers inscrits.



PHOTO THIERRY JEANDOT

aux championnats du monde de cheval à deux pattes, organisés par le déjanté Philippe Maindron, coutumier des événements insolites. « Ça a été un week-end complètement décalé, se souvient

Xavier Tréhorel. On avait réuni un club de 120 supporters, tous venus d'Hillion pour soutenir l'équipe. Il y avait une ambiance folle. On est rentrés

en se disant qu'il y avait un terreau pour ce sport en Bretagne. » Dès 2020, l'association Le Haras qui rit est créée, à l'initiative de plusieurs associations du territoire : Rire et Faire Rire (théâtre, Hillion), Bowidel (festival l'Armor à sons notamment, Bobital),

RnB Lamballe (réseau d'entreprises) et La Mécanique (collectif d'artistes, Dinan). « Nous avons eu la chance d'avoir un très bon accueil des élus et du Haras National, sans qui on ne pourrait pas faire ce championnat, reconnaît Xavier Tréhorel. C'est une chance d'organiser un tel événement dans cet endroit si extraordinaire. » Certes, la chance a tourné avec l'arrivée de la Covid, poussant l'organisation à repousser trois fois le championnat. Mais pas question pour autant de baisser les bras. « Cette fois-ci, c'est la bonne ! assure le président. Après deux ans de galère, il faut lâcher les chevaux et se faire plaisir. Notre ambition est de proposer un événement intergénérationnel et d'apporter un peu d'humour. » Pour participer à l'événement, nul besoin de bagage équestre ; un peu d'entraînement et d'auto-dérision suffisent. « Nous attendons jusqu'à 15 équipes, et environ 700 spectateurs », estime Xavier Tréhorel. Tout le monde se retrouvera le soir pour une horse-party délirante, dans la remise du Haras. ◀

Virginie Le Pape

► Championnat de Bretagne de cheval à deux pattes  
Tarif spectateurs (épreuves + horse-party) : 9,99 €/personne ; gratuit pour les moins de 14 ans. Inscriptions des équipes (à partir de 14 ans) : [chevala2pattesbretagne.wordpress.com](http://chevala2pattesbretagne.wordpress.com)

## Il faut lâcher les chevaux

Xavier Tréhorel (à droite), en compagnie d'Igor Golodriga (à gauche), master of cheval à deux pattes.



PHOTO THIERRY JEANDOT



PHOTO PUBLIÉE DANS ROUGE DU 15 AVRIL 1972

▲ Un millier d'ouvriers travaille au Joint français début 1972, dont 64 % d'ouvrières.

## 50<sup>e</sup> anniversaire de la grève au Joint français

# Les femmes aux portes de l'Histoire

Tout a été dit et écrit sur la grève au Joint français à Saint-Brieuc début 1972. Tout, vraiment ? Si ce conflit social a été mené pendant huit semaines par les ouvriers et les syndicats, ce sont des ouvrières – majoritaires dans l'usine – qui ont d'abord entamé une première grève perlée. Le 50<sup>e</sup> anniversaire du conflit est l'occasion de revenir sur ce pan d'Histoire passé sous silence.

« Au théâtre de la mémoire, les femmes sont ombre légère », reconnaît l'historienne des grèves ouvrières et du monde du travail, Michelle Perrot, dans *Les femmes ou les silences de l'histoire*. Elle poursuit : « Le récit historique traditionnel leur fait peu de place dans la mesure même où il privilégie la scène publique – la politique, la guerre – où elles apparaissent peu. » Voilà, résumée en peu de mots, la part prise dans le récit officiel par les ouvrières

juste avant le début officiel de l'emblématique grève du printemps 1972 au Joint français, à Saint-Brieuc. Ne serait-elle qu'une histoire d'hommes ? Pas le moins du monde. Pourtant, les livres d'histoire contemporaine les invisibilisent encore. « On a le sentiment que les femmes sont inexistantes, s'indignait Marie-France Bommert lors d'un Bistrot de l'histoire consacré à ce conflit social en 2008\*. Je savais qu'il y avait des femmes, mais ce qui m'étonne tout de même, c'est que

quels que soient les propos, on a l'impression qu'il n'y a que des hommes. Je veux parler de cette invisibilité des femmes dans tous les combats, dans toutes les luttes, dans la culture... partout. »

Il est vrai que ces ouvrières-là sont à la croisée de trois formes d'invisibilisation : en tant que femmes d'abord, car l'Histoire a longtemps été le récit des seuls hommes ; parce que pauvres ensuite, invisibles au féminin comme au masculin ; mais aussi en tant que spec-

**Les revendications.** - Une hausse de salaire de 70 centimes de l'heure ; une réduction d'horaire d'une heure par semaine sans perte de salaire (44h au lieu de 45h) ; passage de la prime de poste de 24 à 50 francs ; une prime forfaitaire de transport de 30 francs ; un 13<sup>e</sup> mois.

**L'événement.** - Le musée d'art et d'histoire de Saint-Brieuc accueille un colloque universitaire les 4, 5, et 6 mai, *Le Joint français (mars-mai 1972) : les échos d'une grève en Bretagne*, ainsi qu'une exposition de septembre 2022 à avril 2023, *Re-présentation anachronique du Joint français* (titre provisoire).

atrices n'osant prendre la parole. Pour cet article, 50 ans après les faits, plusieurs d'entre elles ont refusé avec vigueur non de témoigner... mais d'être citées.

Pour saisir l'origine d'un conflit social qui a marqué l'histoire de notre département et bien au-delà, celles qui se souviennent témoignent ensemble, avec la complicité de Marie-France Bommert. Julia Le Louarn, Fatima Berkani, Marylène Le Digarcher et Marie Bartholomès reviennent sur les raisons de la colère, une colère qui pointe chez les ouvrières – majoritaires à 64 % dans l'usine – dès l'automne 1971.

### Le travail dans les ateliers

« Tronçonnage, moulage, ébarbage, vérif, boudinage, les femmes faisaient le travail le plus dur, du lundi au samedi inclus, à 47 ou 48 heures par semaine, de 6h à 14h si on était du matin, ou de 14h à 22h si on était du soir, dont 30 minutes de casse-croûte. On appelait ça un quart, je ne sais pas pourquoi. Après mon mariage, je suis repartie en journées classiques, à la gestion des stocks. C'était le cardex. » (Marylène, 1964-1976).

## “ Au syndicat, il y avait surtout des hommes

« J'avais le choix, si l'on peut dire, entre l'usine ou l'Escale, devenu Carrefour. Je suis restée 38 ans aux aérosols. C'était dur, je croyais que je ne tiendrais pas ! » (Marie, 1972-2010)

« Je travaillais chez Océanic. J'ai suivi mes parents en Bretagne et trouvé du travail au Joint. Je crois que j'ai fait tous les ateliers. » (Fatima, 1968-2003)

« Le travail était sale (ébarbage), la fumée de caoutchouc qui cuit envahissait l'atelier; c'était bruyant (moulage) avec l'air comprimé et le choc des presses... J'ai commencé à avoir des problèmes auditifs à 35 ans. » (Julia, 1968-1999)

### Les salaires

« On était payées au boni - une sorte de prime de rendement - et en espèces. Je vivais dans un foyer de jeunes filles, j'avais 18 ans. Quand je n'avais plus de sous, je n'allais plus au bal, et c'est tout ! Concernant nos salaires, nous n'avions



© COLLECTION PARTICULIÈRE

◀ L'atelier des aérosols au début des années 1970. Marie Bartholomès est au premier rang.

pas d'éléments de comparaison. » (Marie)  
 « Je gagnais assez pour vivre, mais j'étais très économe et je vivais seule. » (Fatima)  
 « Entre mon travail à Paris et mon travail au Joint, mon salaire a baissé de 50 % ! À l'usine, ils considéraient que le travail des femmes, c'était un salaire d'appoint pour le ménage. » (Julia)

« Je vivais chez mes parents, je ne me rendais pas compte de ce que signifiait payer des factures. Mais... pour acheter un pantalon chez Corine [NDLR. fameuse boutique du centre-ville de Saint-Brieuc] je devais économiser ! » (Marylène)

### La grève

« La révolte montait en moi, j'ai été un peu la meneuse de mon atelier. J'ai débrayé dès mon arrivée, en février 1972. On débrayait 30 min par quart [NDLR. 30 min par service, du matin ou du soir. Les femmes ne travaillaient pas la nuit]. Il faut toujours qu'on se batte pour tout. Ça a été le début de ma colère. Il y a toujours eu des femmes révolutionnaires. Mais l'Histoire les a oubliées. » (Marie)  
 « Moi, j'ai débrayé avant février 1972... Tout le monde a suivi, toutes les entreprises étaient avec nous, nous étions soutenus. » (Julia)

« La grève ? Ah oui, j'ai suivi car j'étais d'accord avec les revendications. Au syndicat, il y avait surtout des hommes. Et nous les femmes, on suivait. » (Fatima)  
 « Il faut reconnaître que parler en public fait peur aux femmes. » (Julia)

« Les hommes se sentaient supérieurs. » Marylène exhibe un minuscule agenda de poche portant l'année 1972 en lettres d'or sur la couverture : « La grève a démarré le lundi 13 mars 1972, je l'ai noté ici en rouge ! Il y avait une ambiance très

positive, beaucoup d'espoir. Nous étions emportés par le mouvement, sûrs que ce serait mieux le lendemain. J'étais dans l'action, j'allais chercher des légumes à Roscoff, je participais au comité de soutien... ».

### Et après...

« On a vu une solidarité et une entraide incroyables pendant toute la grève, et qui a continué ensuite. » (Julia)

« Cette grève a donné aux femmes le courage de refuser leur condition, le courage de faire bouger les choses. » (Marie)

« Cela a été un grand pas en avant au niveau des salaires. C'était une justice ! » (Marylène) ▶

### \* Témoignages, sources et références

▶ + SUR [cotesdarmor.fr/mag186](http://cotesdarmor.fr/mag186)

### Petite chronologie

- **26 octobre 1971.** - L'atelier de boudinage se met en grève illimitée pour obtenir une augmentation de salaire et une prime de salissure (3 semaines).
- **14 février 1972.** - Les délégués syndicaux adressent une lettre recommandée à la direction exposant leurs revendications.
- **23 février.** - Les premiers débrayages sont organisés (une demi-heure, trois fois par jour). Pendant les trois premières semaines.
- **25 février.** - Le premier meeting du personnel se tient devant l'usine.
- **13 mars.** - 8 semaines de grève démarrent.
- **18 avril.** - Plus de 10 000 personnes défilent dans Saint-Brieuc.
- **3 mai.** - 6 000 personnes défilent à nouveau dans les rues briochines.
- **6-8 mai.** - Protocole d'accord et reprise du travail.

# Jane Birkin

Chanteuse / actrice / scénariste / réalisatrice

Propos recueillis par Kristell Hano. Photo : Nathaniel Goldenberg

Chanteuse, actrice, scénariste et réalisatrice, Jane Birkin occupe une place à part dans le paysage culturel et artistique français. À l'âge de 17 ans, elle fait ses premiers pas sur la scène anglaise au théâtre puis au cinéma. Après le succès du film *Blow-Up*, elle entame sa carrière en France avec le film *Slogan*. Sa rencontre avec Serge Gainsbourg, à la même époque, la lancera dans la chanson avec « *Je t'aime... moi non plus* ». Son lien avec les Côtes d'Armor, elle le doit à l'histoire de son père. Pendant la seconde Guerre mondiale, David Birkin, commandant d'une corvette de la Royal Navy, participait avec des résistants aux opérations du réseau Shelburn au large de la plage Bonaparte à Plouha.

Le dimanche 5 juin, Jane Birkin sera sur la scène du festival Art Rock à Saint-Brieuc avec son dernier album intime et personnel « *Oh! Pardon tu dormais...* ».

En attendant, elle s'est prêtée au jeu du portrait chinois.

## Ah, si j'étais...

**Un personnage** — Peter Pan. Mon frère est un grand spécialiste de Peter Pan. Depuis que je suis petite, le personnage de ce garçon qui ne veut pas grandir fait partie de mon paysage. J'aime bien le capitaine Crochet aussi.

**Un mot** — le crépuscule. Je trouve ce mot très joli et il correspond au moment où je suis un peu mélancolique. Cela évoque aussi quelque chose d'un peu effrayant.

**Un animal** — un cochon. C'est un animal infiniment sympathique et sensible.

**Un plat** — la pomme de terre. Je ne pourrais pas m'en passer.

**Un des cinq sens** — le toucher. C'est le sens qui est le plus développé chez moi.

**Une émotion** — la colère. Je ne le montre pas trop, mais je suis assez volcanique quand même.

**Un objet du quotidien** — une fourchette. C'est un objet très utile, je trouve.

**Une citation** — « *Demain est un autre jour* ». Une phrase prononcée par Scarlett O'Hara dans « *Autant en emporte le vent* ». C'est quelque chose que l'on peut se dire souvent. C'est un peu comme dans les films. Pendant la tempête, la mer est déchaînée, le bateau est cassé et le lendemain, quand le jour se lève, tu te retrouves sur une île déserte et il fait beau.



ALBUM  
*Oh! Pardon tu dormais...*



Retrouvez son interview sur

 SUR  
[cotesdarmor.fr/Mag186](http://cotesdarmor.fr/Mag186)



# La double vie de Sandra

Sandra Morcet, 31 ans, 1 m 60 pour 55 kilos, est une femme et une sportive comblée. Dix fois championne de Bretagne des super-coqs, mère d'une petite fille, elle attend aujourd'hui un deuxième enfant. Ce qui ne l'empêche pas de prétendre, dans les années qui viennent, au titre de championne de France, qui lui a été « volé » en 2021.

**S**a passion : la boxe. « Quand j'étais adolescente, se souvient Sandra, j'étais plutôt du genre turbulente. Avec une amie, on cherchait un sport à pratiquer. On a choisi la boxe parce que ça 'faisait bien', des filles sur un ring. Ce n'est pas un sport qui m'attirait particulièrement, mais au Boxing club d'Armor à Guingamp, ça a tout de suite accroché avec l'entraîneur, Slimane Haddadi et, depuis que j'ai 14 ans, on ne s'est plus quittés.

Il m'a formée de A à Z. » Sandra commence par la boxe éducative : on n'appuie pas les coups. Puis elle monte

dans la catégorie amateur. Là, les choses deviennent sérieuses. « Quand je suis montée en amateur, je pesais 60 kg, ce qui correspond à la catégorie poids-légers, c'est dans cette catégorie que j'ai boxé tout le gratin français, notamment Estelle Mossely, championne olympique aux J.O de Rio. » Elle remporte pas moins de 10 titres de championne de Bretagne, avant de passer professionnelle en 2017. « Cinq mois après avoir pris ma licence pro, je suis tombée enceinte et j'ai interrompu ma carrière pendant deux ans. » De retour sur les rings en 2019, Sandra

## « J'ai boxé les meilleures Françaises »

► Sandra Morcet, dix fois championne de Bretagne des super-coqs.



PHOTO THIERRY JEANDOT

a perdu du poids et descend à 55 kg. « C'est un poids qui me permet de boxer en super-coqs, la catégorie où je me sens le mieux. » Elle débutera sa carrière professionnelle par trois victoires en trois combats, contre des « pointures » nationales, avant d'affronter, pour le titre de championne de France, la Francilienne Jyssa Marcel, à Paris.

### Objectif : championne de France

C'est alors une énorme désillusion : alors que tout le monde la donnait victorieuse aux points, après un combat qu'elle avait dominé, les juges en décident autrement et offrent, contre toute attente, le titre à son adversaire. « Mais ce n'est que partie remise. » Lorsqu'elle aura donné naissance à son deuxième enfant, Sandra entend bien prendre sa revanche. La boxe professionnelle féminine ne permettant pas d'en vivre, Sandra travaille dans la grande distribution. « Je me lève

très tôt, je vais au travail, je récupère ma fille à l'école à 16h30, je passe une ou deux heures avec elle, et je vais m'entraîner le soir. » Et le fait d'être une femme dans ce sport, il n'y a pas si longtemps encore, réservé aux hommes ? « J'ai longtemps hésité avant de passer pro, j'avais peur d'avoir le visage marqué par les coups. C'est Slimane qui m'a convaincue, qui m'a dit que je pourrais enfin mettre ma boxe en place, une boxe plus posée. Chez les pros, finalement, c'est beaucoup plus technique, psychologique même. Je ne regrette pas, si j'avais su, je serais passée pro plus tôt. » Sandra n'a pas le visage marqué. C'est une maman qui a su concilier la boxe et sa vie de femme... en attendant, sans doute en 2023-2024, un nouveau challenge en championnat de France super-coqs. ◀ Bernard Bossard



PHOTO D.R.

### Deux tournois internationaux de foot Graines de champions

Le département accueille ce printemps deux grands tournois internationaux de football, réservés aux enfants. D'abord, Les Étoiles du Trégor, les 21 mai et 22 mai à Tréguier, réservé aux moins de 9 ans, avec des clubs prestigieux comme l'EAG, le Benfica de Lisbonne, Nantes, ou encore Monaco. Ce tournoi mobilise 300 bénévoles et attire plus de 2500 spectateurs. Autre tournoi, l'EuroPoussins, les 4 et 5 juin à Pleudihen-sur-Rance : c'est le plus grand tournoi européen en moins de 10 ans. L'Ajax d'Amsterdam, le Bayern de Munich, le PSG et bien d'autres clubs prestigieux seront de la partie, sous le signe du fair-play et de la convivialité.

► Pour en savoir plus : [etoilesdutregor.com](http://etoilesdutregor.com) ; [europoussins.com](http://europoussins.com).



PHOTO YOUENI KERDAVID

## Art Rock et L'Armor à sons

▲ L'ambiance si singulière des festivals des beaux jours.

# Le plaisir de se retrouver

Après deux années de crise sanitaire qui ont rebattu les cartes de la fête, de la convivialité et du lâcher-prise, il devient plus que pressant de se retrouver, rire, danser, chanter jusqu'à plus soif, de refaire corps tous ensemble... Entretien sur la fête, ce besoin fondamental, avec les directrices depuis 2015 des deux plus gros festivals costarmoricains, Carol Meyer, aux manettes d'Art Rock, et Pauline Vasse, pour L'Armor à sons.

### Pourquoi est-ce important de faire la fête ?

**Carol Meyer :** La fête est un besoin fondamental, depuis les débuts de l'histoire. C'est un rite social qui répond à un besoin de transgression, de rassemblement, de pause dans le quotidien. C'est un moment hors du temps, pendant lequel on assiste à une véritable communion sociale, où tout le monde partage, fait société. Je suis convaincue qu'anthropologiquement et sociologiquement, on en a besoin.

**Faustine Vasse :** Après deux ans et demi de crise sanitaire, on a une définition du besoin de fête qui est différente, car on n'avait plus connu ces années de privation depuis la guerre.

### Justement, vous ressentez un repli sur soi, un élan coupé autour de vous avec la Covid ?

**F.V. :** Bénévoles, organisateurs, nous ressentons tous cette difficulté à retrouver de l'élan, même en étant investis. Ces deux années de Covid ont favorisé le temps passé devant les écrans, l'individualisme. Tout ça a mis à mal les contacts humains. On sent bien qu'il est temps de revivre des moments de fête, car elle a un rôle à jouer pour recréer ce sentiment de communauté qu'on a perdu. Tant qu'on n'aura pas vécu de nouveau ces grands moments collectifs, on aura du mal à redémarrer.

**C.M. :** En effet les deux dernières années ont laissé des traces, tout le monde est claqué... Si la société est devenue plus divisée, plus violente, plus individualiste après ces deux dernières années, c'est aussi parce qu'on a été privés de cette purgation des passions. Le festival fait société, il est crucial de reprendre ces



PHOTO THIERRY JEANDOT

▲ Carol Meyer, directrice du festival Art Rock.



PHOTO THIERRY JEANDOT

▲ Faustine Vasse, directrice du festival de Bobital.

## Festival Art Rock

SAINT-BRIEUC DU 3 AU 5 JUIN

**Vendredi 3 juin** : Phoenix, Gazo, The Limiñanas, Asa, Josman, French 79, Sopico, Olivier Dubois, Iceage, Yan wagner, Eloi, Agav, les filles & Christopher, Kevin Lucbert, Teto Preto.

**Samedi 4 juin** : Juliette Armanet, Gaël Faye, Ibeyi, Olivier Dubois, S+C+A+R+R, James BKS, November Ultra, Mattiel, The KVB, Structures, Kathy J Pearson, Guadal Tejaz, Annael.

**Dimanche 5 juin** : Clara Luciani, Laylow, Peter Doherty & Frédéric Lo, Jane Birkin, Kim Gordon, Jåde, Kalika, Gargántua, Gwendoline, Gustaf, Makoto San, TV Priest.

▶ [artrock.org](http://artrock.org)



## Festival de Bobital

BOBITAL - DU 1<sup>ER</sup> AU 3 JUILLET

**Vendredi 1<sup>er</sup> juillet** :

BigFlo et Oli, Dub Inc, Joey Starr & Cut Killer, La P'tite Fumée, Dombrance, Rouquine, Be-tablock.

**Samedi 2 juillet** : Niska, Christophe Maé, Kungs, Lujipeka, Emma Peters, The Fanatiks, La Poison, Ptit Li'on, Fest Noise.

**Dimanche 3 juillet** : Julien Doré, Robin Schulz, Georgio, Stéphane, Venus, VNR, Eighty, Guadal Tekaz.

▶ [bobital-festival.fr](http://bobital-festival.fr)



moments de liesse et ces parenthèses festives où on lâche prise, de recréer cette pause dans le quotidien des gens. On le remarque heureusement, on a aussi une partie du public qui trépigne...

### Vos festivals sont des temps très forts de rassemblements festifs sur les territoires de Saint-Brieuc et Dinan...

**C.M.** : En effet... Pendant le festival, on double la population de la ville, avec 100 000 festivaliers. Pendant trois jours, c'est une fête géante qui prend vie, c'est une ville qui se crée dans la ville, dont tout le monde s'empare et que tous les acteurs attendent, les bénévoles, les bars, les partenaires, les fournisseurs, les hôtels... À chaque édition, quand je vois la foule dans les rues de Saint-Brieuc, il n'y a pas eu une fois où je ne me suis pas dit que c'était fou...

**F.V.** : Oui c'est fou à chaque fois... Pendant ces deux jours, on a l'impression d'être dans un monde parallèle où la réalité semble ne plus exister. On entre dans un espace-temps différent, qui donne l'impression qu'en richesse de souvenirs et d'émotions on a vécu plusieurs années d'événements !

### Qu'est-ce qui explique l'énorme succès public de Bobital et d'Art Rock ?

**F.V.** : Dès le départ, nous avons cherché à monter des affiches qui plaisent à un très large public, intergénérationnel, car le festival a été créé sur des valeurs d'ouverture au plus grand nombre. On a la chance que le public soit toujours au rendez-vous, cette reconnaissance nous porte. Nos festivals sont des lieux populaires, qui accueillent toutes les générations.

**C.M.** : Ce qui caractérise Art Rock depuis presque 40 ans, c'est sa nature urbaine, en cœur de ville, et son aspect pluridisciplinaire. Trois jours d'effervescence artistique, entre les expos, les concerts, les Rock'n'Toques, la danse, l'art de rue... Et de fait on a un public transgénérationnel, qui a accompagné la transformation de la ville, son histoire, et marqué le territoire. Tout le monde se

souvent par exemple de la venue de La Fura Dels Baus ! Ça a vraiment créé des repères culturels chez les gens. Et puis 45 % de notre programmation est gratuite, ce qui amène d'autres publics, des familles qui s'installent au Village l'après-midi...

“ Pendant trois jours, c'est une fête géante qui prend vie ”

### Des coups de cœur pour cette édition ?

**C.M.** : Nous sommes très fiers d'accueillir Phoenix, qui nous fait l'honneur d'une première mondiale, ici à Art Rock ! Une référence internationale depuis 20 ans, un son puissant... Pour entamer la fête, il n'y avait pas mieux ! Je citerais également November Ultra, très rigolote, une voix cristalline, à découvrir absolument ! Coup de cœur aussi pour Gwendoline, un duo rennais, deux faux loosers nouvelle génération qui contemplant la vacuité du quotidien. Du rock désabusé, entre La Femme et Fauve.

**F.V.** : Je dirais les incontournables Big Flo et Oli, qui nous reviennent après trois ans d'absence, et qui souhaitent vraiment revenir sur le festival. Une belle preuve de fidélité ! Et puis Emma Peters et Stéphane, deux femmes à la personnalité bien trempée, qui partagent leur quotidien avec beaucoup d'humour. C'est difficile de percer dans la musique quand on est une femme, contribuer à leur apporter de la visibilité est une volonté forte.

◀ **Stéphanie Prémel**

▶ Interview à suivre... Leurs concerts marquants, leur satisfaction de porter des engagements forts, leurs moteurs, leur vie de directrice pendant le festival...



Suite de l'interview

▶ +SUR [cotesdarmor.fr/mag186](http://cotesdarmor.fr/mag186)

## Festival Gare au Gorille

PLEUMEUR-BODOU, DU 26 AU 29 MAI

Venez vous évader avec ce festival qui ravira petits et grands. Sous une yourte, sur la piste, dans le ciel, en déambulation, de nombreux spectacles, équestres, acrobatiques, aériens. Le tout dans une ambiance festive, conviviale et colorée.

▶ [carre-magique.com](http://carre-magique.com)



## Festival Le Chant des Vagues

ERQUY, DU 3 AU 5 JUIN



Trois journées de musique sous le signe de la chanson française, c'est ce que propose le festival Le Chant des Vagues d'Erquy. Une affiche prometteuse

pour cette première édition, avec notamment les formidables Clarika et l'humoriste-chanteur Wally...

▶ [lechantdesvagues-festival.com](http://lechantdesvagues-festival.com)

## Festival de la Pointe de Pordic

POINTE DE PORDIC, DU 18 JUIN AU 18 SEPTEMBRE

Assister à un spectacle les pieds dans l'herbe, face à la mer, dans un lieu enchanteur, avouez que l'idée est tentante...

C'est ce que propose le Festival de La Pointe de Pordic, de mi-juin à mi-septembre. Démarrage le 18 juin avec du swing et de la chanson française, suivi de Douze sonneries dans le vide, spectacle de danse-théâtre, le 2 juillet.

▶ [cie-lehuit.com](http://cie-lehuit.com)



## Jazz À Gomené

DU 30 JUIN AU 2 JUILLET



Au programme de cette édition du CinéJazz le jeudi, une soirée blues avec Beard and Bros, et Smith & Wesson le vendredi. Et le samedi, des concerts avec Les Moniqu'hard et à partir de 20h, Antoine Karacostas Quartet et Out of Nola. De quoi passer un bon moment !

▶ [jazzagomene.fr](http://jazzagomene.fr)

# La ferme de la Vache du Meugh'lait, à Saint-Rieul

## Un camembert primé à l'international

À Saint-Rieul, à la ferme de la Vache du Meugh'lait, Angelina et Ludovic Poilvet transforment le lait cru de leurs 75 vaches Prim'Holstein en camembert, tome, fromage blanc, crème et beurre. Entre autres prestigieuses récompenses pour leurs produits, leur camembert au lait cru a obtenu la médaille d'or au concours international de Lyon en 2021.

**C'**est en 2009 que Ludovic Poilvet, le mari d'Angelina, s'est installé sur cette exploitation de 62 ha, où les vaches paissent dans les prés au moins huit mois par an. «*En hiver, on les rentre et elles sont nourries de foin et d'aliments sans OGM*», indique Ludovic. En 2019 sa femme Angelina décide d'abandonner son métier d'infirmière pour se lancer dans la transformation de produits laitiers. «*J'avais d'abord acheté un kit pour faire du fromage, que j'utilisais à la maison. Ça m'a donné l'envie de me lancer*», indique Angelina. *J'ai fait un stage dans l'Orne, pour apprendre à faire du camembert, puis on a appris à travailler tous les deux avec mon mari, on a peaufiné nos produits.*» Le couple investit dans un laboratoire et commence à commercialiser ses fromages, son beurre et sa crème auprès de restaurants, en grande et moyenne distribution dans le secteur de Lamballe, dans quelques épiceries fines et directement à la ferme, tous les vendredis de 17h à 19h.

### Une ascension fulgurante

En 2021, c'est la consécration, et une ascension fulgurante : le camembert au lait cru obtient la médaille d'or au concours international de fromages et produits laitiers de Lyon.

«*On ne s'y attendait pas, c'est un concours très relevé, reconnaît Angelina, ça a boosté nos ventes, même si l'on reste à une production de 400 camemberts par semaine.*» Angelina et Karine Grouazel, salariée recrutée en 2021, travaillent le lait directement après la traite, sans avoir à le chauffer. Puis viennent les étapes d'acidification (avec des ferments lactiques), de caillage (avec de la présure), de moulage à la louche, d'égouttage, puis d'affinage en cave, où les fromages restent entre 15 et 21 jours. Si le camembert reste le produit phare, les autres produits ne sont pas en reste : le fromage blanc a obtenu récemment deux médailles d'argent : l'une en 2021 au concours de Lyon, et l'autre en 2022 au concours général du Salon de l'agriculture. Un succès qui a amené le couple à construire tout récemment un magasin à la ferme, pour la vente directe.

“ Un concours très relevé ”

◀ Bernard Bossard

► Ferme de la Vache Meugh'lait, 5 la Haute-Ville à Saint-Rieul. Vente directe le vendredi de 17h à 19h. 02 96 31 76 53



PHOTO THIERRY JEANDOT

### LA RECETTE

## Camembert rôti

PROPOSÉE PAR RODOLPHE THOLLON, CHEF CUISINIER DU RESTAURANT L'HORIZON À SAINT-BRIEUC

#### Ingrédients (4 personnes)

- 1 camembert fermier de la ferme Meugh'lait
- 2 cuillères à dessert de confit d'oignons
- 4 cuillères à dessert de dés de jambonneau du maître charcutier Denoual (St-Agathon)
- 1 pincée de poivre moulu 5 baies
- 1 tomate cerise
- 1 cassolette ronde pas trop haute (comme pour les crèmes brûlées)

#### Préparation:

Pour le confit d'oignons, faire revenir les oignons émincés dans une poêle avec de l'huile. Ajouter poivre et sel, et faire confire pendant plus ou moins 10 minutes. Poser le confit d'oignons dans le contenant et ajouter les dés de jambonneau, puis le camembert avec la tomate cerise centrée. Cuire au four chaud à 200 degrés plus ou moins 10 minutes. Servir avec une salade assaisonnée et des toasts chauds.

Le restaurant L'Horizon propose des plats simples, 100 % faits maison, élaborés presque exclusivement avec des produits locaux et de saison.



PHOTO THIERRY JEANDOT

Ouvert du mardi midi au vendredi midi ; du mardi soir au samedi soir ; et le dimanche midi. Réservation conseillée.

► L'Horizon, 43 rue de Trégueux à Saint-Brieuc. Réservation au 02 96 94 03 85 ou sur [lhorizon.bzh](http://lhorizon.bzh)



PHOTO THIERRY JEANDOT

La ferme produit en moyenne 400 camemberts par semaine, une production qui reste artisanale.

Chaque définition sur fond coloré concerne un mot que vous trouverez dans l'un des articles de votre magazine. Solution dans Côtes d'Armor magazine n°187. Retrouvez la solution du magazine n°185 dans le sommaire.

Point du recyclage au <b>Panier iodé</b>	En toute légalité	Obtiens par forfait	Accorde un prix	Coupe les vivres, finement	Agitateur impénitent	Attendu que	Espace «spectaculaire» pour <b>Le Haras qui rit</b>				
Race du renifleur du SDIS	Diviserai en parcelles	Légume ou film catastrophe		Celle du <b>Haras qui rit</b> ne saurait freiner des 4 fers	Son bouton fleurit	Marque de possession (PL)	Le Pt de la Comida va le passer				
				Le mois des moissons							
Kdoret a fini par en trouver un			Tiendrai ma langue				Groupe étoilé				
Simba n'en manque pas							L'association est celui de la cohésion sociale				
					... sur soi évitable en refaisant la fête et les festivals						
Règles pour officier			Suit <b>La Pierre-Le-Bigaut</b>			N'en convins pas					
Pour engager le dialogue											
			Sa peau habille des figurants de Bon-Repos			Préférable à la pitié					
Notre petit tamis			Où va le troupeau de <b>"Meugh'laï"</b> les 2/3 de l'année				La déesse de l'aurore	Sandra Morcret y excelle qu'elle soit éducative ou professionnelle			
Mois de reprise au <b>Joint Français</b>		Dans cette activité Jane Birkin a un rôle à jouer						Son bloc s'est fissuré		Sans la moindre protection	
Sa monnaie se rend par vengeance	L'argon	Bien fait pour les grévistes du <b>Joint Français</b> !							Le byssus permet aux moules de s'y accrocher	Portion de tripes	Drame d'Hiroshima
										Occasion d'investitures	
			Comme une personne que Simba sait rechercher	Du lin non encore filé	Lémuriens chanteurs	Ville à l'orée de la forêt d'Écouves					
Sont les possesseurs en propre			Le Tonga dans l'URL	Club mythique du 22							
							Fléuve côtier	Celle des Saints compte ...des élus de taille imposante (photo)			
							L'une d'elles est à Pontrieux (... à anguilles)	Ils portent des bois par intermittence			
Échanges nécessaires en vue de l'adoption	Un des objectifs du <b>Haras qui rit</b>	Petits au fablab de Rostrenen					Sous la statue				
Région en acronyme			Sans lui pas d'adoption				La douceur des ouvrières				
Leur livre est un paroissien			Servis à la crèche					Ne cache pas sa gaieté			
				Préposition qui annonce la spécialité			Se rendra				
							Santa aux USA				
kif-kif		Anneaux de cordage									
Opérations avec soustractions					Déesse égyptienne		Les vaches de <b>"Meugh'laï"</b> sont des bêtes à en manger				
					Le patron du <b>Panier iodé</b> s'attachait facilement avec eux						

**Les gagnants...** Jeu Côtes d'Armor magazine n°185

Voici les 10 gagnants des mots fléchés du Côtes d'Armor magazine n°185 tirés au sort parmi les bonnes réponses.

- |                              |                                        |
|------------------------------|----------------------------------------|
| BOITEL Henri / TRÉBRY        | LE CORNEC Jacqueline / BÉGARD          |
| CAMPION Claudine / HILLION   | LEVESQUE Caroline / PLESLIN-TRIGAVOU   |
| CHAMAILLARD Martine / PLOUHA | MENGUY Philippe / PLUSSULIEN           |
| GICQUEL Joëlle / PLAINTEL    | MICHEL Jacques / PLEUDANIEL            |
| HAMONIAUX Jocelyne / DINAN   | VIEL Christine / SAINT-JOUAN-DE-L'ISLE |

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Profession \_\_\_\_\_

Votre grille, complétée avec votre nom et votre adresse, est à retourner au :

Département des Côtes d'Armor  
Jeu Côtes d'Armor magazine  
9 place du Général-de-Gaule - CS 42371  
22023 Saint-Brieuc cedex 1

Un tirage au sort sera effectué  
parmi les grilles gagnantes reçues  
avant le mercredi 25 mai 2022.

**Cadeaux  
aux couleurs  
des Côtes d'Armor  
à gagner!**



**Mickaël Chevalier**

Président du groupe de l'union du Centre et de la Droite  
Conseiller départemental du canton de Broons

**Groupe de l'union du Centre et de la Droite**



**Ludovic Gouyette**

Vice-président délégué à la Jeunesse et aux Sports, conseiller départemental du canton de Saint-Brieuc

## Entretien Département solidaire ?

**L**es métiers de la prise en charge des personnes âgées à domicile et en Ehpad sont dans une situation difficile. En janvier dernier, la majorité a dit vouloir favoriser l'attractivité de ces métiers. Qu'en pensez-vous ?

Les aides à domicile et les personnels des Ehpad sont essentiels à la prise en charge de nos aînés sur nos territoires. Sans eux, il serait impossible d'accompagner les personnes âgées dans nos communes à domicile et en établissement. Aujourd'hui, ces métiers sont en grande tension avec des salaires trop bas, des difficultés de recrutement, des conditions de travail difficiles, un manque de reconnaissance. En janvier, la majorité nous a annoncé un plan sur l'attractivité de ces métiers. On doit nous présenter des axes de travail à une prochaine session. Les mois passent et on ne voit toujours rien venir. Peut-on encore attendre alors qu'il y aurait déjà 500 postes vacants en Côtes d'Armor ? Pouvons-nous accepter que des personnes âgées soient placées sur liste d'attente faute de personnels suffisants dans certaines structures pour les prendre en charge et les accompagner dans leur vie quotidienne à domicile ? La majorité doit agir pour éviter cette situation qui est humainement intolérable.

**Les aides à domicile auprès des personnes âgées sont particulièrement pénalisées par la hausse des prix des carburants dans l'exercice de leur profession. Que peut faire le Département ?**

Les aides à domicile font des dizaines de kilomètres chaque jour et plusieurs centaines de kilomètres par semaine en zone rurale, souvent avec leur véhicule personnel, pour se rendre au domicile des personnes âgées. L'indemnité kilométrique, dont elles bénéficient pour le remboursement des frais de déplacement, ne prend pas assez en compte la forte augmentation des prix des carburants de ces dernières semaines. Si cette prise en charge se fait uniquement par les structures ad hoc, le Conseil départemental devra de toute façon intervenir pour limiter l'impact sur leurs budgets. Collectivité de l'accompagnement des personnes âgées, notre Département doit permettre aux aides à domicile de se déplacer sans perdre de l'argent, à cause de la hausse du coût des carburants, lorsqu'elles exercent leur profession. Nous demandons à la majorité de débloquer une enveloppe permettant de financer un chèque carburant de 200 € par personne à destination des aides à domicile qui se déplacent avec leur véhicule personnel pour remplir leurs missions au domicile des personnes âgées sur nos territoires. ◀

**P**aris recevra les Jeux olympiques en 2024, autrement dit, demain ! D'ici là, l'ensemble des acteurs concernés s'organise pour préparer la tenue de cet événement mondial. Les Départements ont été dernièrement invités à se positionner sur le passage de la flamme olympique dans leur territoire, une question qui a conduit certains Conseils départementaux à refuser son passage. C'est notamment le cas des Côtes d'Armor, où la flamme olympique ne passera pas et ce, pour plusieurs raisons.



**Solenn Meslay**

Vice-présidente déléguée à la Vie associative et aux Relations internationales, conseillère départementale du canton de Pleslin-Trigavou

**F**ace au contexte dramatique en Ukraine, de multiples initiatives se sont développées sur le territoire européen et français pour venir en aide aux réfugiés. Cet élan de solidarité s'est aussi incarné en Côtes d'Armor où les citoyens, les associations, les entreprises, les collectivités se sont organisés pour créer des collectes, accueillir des familles et montrer leur soutien à l'Ukraine. Impossible de ne pas prendre part à cet effort collectif : protéger et accueillir sont autant de valeurs que porte le Département.

### Consolider les acteurs de la Solidarité

À l'occasion de la Commission permanente du 7 mars 2022, le Conseil départemental a voté un plan d'action

# Faire vivre les Jeux olympiques en Côtes d'Armor

**Groupe de la majorité départementale Gauche sociale et écologique**

**Un symbole qui se paie très cher**  
Les Départements doivent s'engager sur 180 000 € pour voir le passage de la flamme olympique dans leur territoire, sur une journée et sans avoir le choix de son parcours. À ce montant s'ajoutent les frais annexes de sécurité, d'organisation, de communication et des critères imprécis sur l'éligibilité de la ville hôte. Ce coût équivaut pour les Côtes d'Armor à son soutien à près de 30 grandes manifestations sportives, soit près de la moitié du budget ma-

nifestations sportives du Département. La flamme olympique est un beau symbole, surtout au regard du contexte international, mais nous avons fait le choix de porter les valeurs olympiques et sportives autrement en Côtes d'Armor.

## Faire vivre l'esprit olympique en Côtes d'Armor

Les Côtes d'Armor sont pourvues de nombreux clubs et manifestations sportives que nous ne pouvons abandonner. Il existe aussi dans notre département des

problématiques fortes qu'il s'agit de valoriser et de pérenniser, telles que le sport pour toutes et tous, le para-sport, l'égalité dans et par le sport. Pour faire vivre l'esprit olympique dans les Côtes d'Armor, nous avons élaboré une enveloppe spécifique consacrée à des actions en lien avec Terres de Jeux 2024. Nous accueillons des délégations étrangères, nous mènerons des actions de sensibilisation et de découverte des sports olympiques. Nous travaillons activement sur la façon de décliner l'olympisme

dans les collectivités locales, en nous appuyant sur nos partenaires tels que les associations, qui sont de véritables relais du sport de proximité. Cette volonté de s'inscrire dans un travail multi-partenarial est essentielle : le partage et l'entraide, voilà des valeurs olympiques ! Nous avons fait le choix de faire vivre le sport en Côtes d'Armor tout au long des trois années, jusqu'aux Jeux Olympiques. Nous n'aurons pas la flamme olympique mais la fête et l'esprit des jeux seront là ! ◀

# La solidarité costarmoricaïne en action avec l'Ukraine

exceptionnel et l'attribution de crédits complémentaires en faveur de l'association Warmie-Mazurie. Cette dernière a très tôt collecté des biens de première nécessité (100 m<sup>3</sup>) à destination de la Warmie et Mazurie, région polonaise partenaire des Côtes d'Armor, pour l'accueil de réfugiés ukrainiens. Cette subvention s'inscrit dans une démarche de soutien aux acteurs de la solidarité avec l'Ukraine : mise à disposition de deux minibus du Département pour l'association PICA (Pompier international des Côtes d'Armor), création d'une ligne dédiée pour répondre aux questions sur les actions dans le Département (02 96 77 32 00), réflexion autour d'actions plus durables autour du

logement par exemple (une enveloppe de 10 000 € restant aussi à fléchier) ; autant d'efforts essentiels pour soutenir les projets et pérenniser la solidarité.

## Renforcer la coopération européenne

Dans ce contexte international perturbé, il est essentiel de préserver les relations avec nos partenaires européens et les collectivités territoriales avec qui nous entretenons des liens privilégiés. Nous avons ainsi participé les 11 et 12 avril derniers au Congrès européen des collectivités locales à Mikolajki, en Warmie et Mazurie. Nous avons travaillé à des actions concrètes de soutien à déployer maintenant et

dans les mois à venir, et au partage de bonnes pratiques testées par différents niveaux de collectivités et associations. Ces riches échanges ont illustré notre volonté commune de s'engager pour l'avenir et le maintien de la paix en Europe.

**Soutenir la liberté de la presse**  
L'indépendance journalistique est une liberté fondamentale en démocratie. Il est primordial de permettre une information juste, libre et continue pour toutes et tous. La démarche russe est radicalement opposée à ces valeurs, tandis que de nombreux journalistes risquent actuellement leur vie sur les terrains de guerre. Nous avons souhaité agir en direction de Reporters

sans frontières en leur accordant une subvention exceptionnelle de 10 000 €, pour soutenir leurs actions et leur garantir des moyens pour mener à bien leurs efforts en Ukraine. En présence de Valérie Drezet-Humez, représentante de la Commission européenne, nous avons tenu symboliquement à en faire l'annonce à Saint-Brieuc, sur la place Anna Politkovskaïa, journaliste opposante à Poutine, assassinée. De toutes ces initiatives, il est à retenir une chose : la générosité des Costarmoricaïnes et des Costarmoricaïns est à la hauteur de la situation. ◀

# Yes you trail!

Des courses emblématiques  
à votre rythme

Le Conseil départemental expérimente avec des organisateurs de **trails costarmoricains** la mise en place de **circuits adaptés à toute personne en autonomie de marche**.



**IRRÉDUCTIBLES**  
**COSTARMORICAINS**

[cotesdarmor.fr](https://cotesdarmor.fr)



**Côtes d'Armor**  
le Département

